Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.
Hoofdredakteur : Norbert Hendrikse
Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4335
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200
: Winkelcentrum Colon tel. 25376
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

93STE JAJAARGANG - No.: 266 DINSDAG 16 NOVEMBER 1976

FEDERALE STAATSSTRUCTUUR KRIJGT ERNSTIGE DEUK

Franstalige Canadezen streven naar onafhankelijke staat

Separatisten winnen in Quebec

MONTREAL — **Bij verkiezingen in de voornamelijk Franstalige Canadese provincie Quebec heeft gisteren de naar onafhankelijkheid strevende Parti Quebecois onder Rene Levesque een verrassend grote overwinning behaald.**

Volgens de officieuze einduitslag kan de partij die bij de vorige verkiezingen zes zetels kreeg, nu rekenen op 70 van de 110 zetels in het provinciale parlement. De Liberale-partij onder de huidige premier Robert Bourassa zag haar zeteltal van 102 naar 27 teruglopen. Bourassa zelf behoorde tot de liberalen die hun zetel twijtraakten. De Nationale Unie onder Rodrigue Biron, die na 40 jaar over Quebec te hebben geregeerd in 1973 niet verder kwam dan één zetel, kreeg nu 11 zetels. De Nationale Volkspartij en de Ralliement Creditiste kregen nu elk één zetel.

In zijn overwinningsrede verklaarde Levesque tot 8.000 juichende aanhangers dat hij de grootste provincie van Canada naar onafhankelijkheid zal leiden. Hij verzekerde dat zijn partij geen enkele van haar verkiezingsbeloften zal vergeten. Een van deze toezeggingen is dat er binnen drie jaar een referendum over een afscheiding zal worden gehouden.

De Canadese premier Pierre Trudeau die aan het hoofd staat van een liberale regering, toonde zich zeer teleurgesteld over de verkiezingsuitslag in Quebec. Hij wees er op dat "Levesque en zijn partij een mandaat hebben gekregen voor de vorming van een provinciale regering, maar niet om Quebec van de rest van Canada af te scheiden".

Grondwetkenners zijn van oordeel dat het een moeilijke en lange weg voor de Parti Quebecois zal zijn om tot een onafhankelijk Quebec te komen. Volgens hem moeten niet alleen de Canadese federale regering en de andere negen provincies met een dergelijke beslissing akkoord gaan, maar moet ook het Britse parlement zijn fiat geven.

Opiniepeilingen toonden aan dat de economische problemen de voornaamste factor vormden voor de stemkeuze. De regering van Bourassa zag zich gesteld voor een tekort van twee miljard dollar en een werkeloosheidspercentage van ruim 10 pCt.

De nieuwe premier is een slimme tacticus die in de verkiezingsstrijd niet alleen de nadruk legde op onafhankelijkheid van de provincie maar ook op meer directe zaken als werkloosheid, pensioenen en dergelijke.

Hij beschuldigde de nu verslagen liberale premier Robert Bourassa ervan een hysterische verkiezingscampagne te voeren door het onafhankelijkheidsvraagstuk te overtrekken.

Levesque probeerde ditmaal ook stemmen te winnen van de Engelssprekende Canadezen die hij in het verleden eens betitteld had als "zakken".

Hij benadrukte dat het vraagstuk van de onafhankelijkheid in een referendum aan de inwoners van Quebec zou worden voorgelegd wanneer hij gekozen werd. Dit referendum zou over ongeveer twee jaar gehouden moeten worden. Levesque bevestigde echter ook dat de meerderheid in Quebec op dit moment geen onafhankelijkheid wil.

LONDEN — Denise La Franque, vertegenwoordigster van de Maagden Eilanden bij de Miss World-verkiezing, die overmorgen in Londen gehouden wordt, toont hier een toepasselijke speld na aankomst in de Britse hoofdstad. Overigens heeft zich onder de deelneemsters een exodus ingezet, die het aantal kandidaten voor de wereldtitel van 1976 tot 65 heeft teruggebracht. Na Swaziland, Mauritius en Liberia heeft vandaag ook Miss India zich teruggetrokken van de verkiezingen.



Auto onder bedreiging afgenomen

ORANJESTAD — Op Aruba heeft zich gisteren een bedreiging afgespeeld waarvan het voorspel reeds op Curacao en Amsterdam plaatsvond. Enige tijd geleden werd de Curacaose zakenman E. in Amsterdam tijdens een transactie in verdovende middelen benadeeld door een groep waaronder R.H. afkomstig uit Curacao.

Deze H keerde naar Curacao terug met een kostbare sportwagen Porche ter waarde van vijf en veertig duizend gulden. Hij werd op Curacao door de groep van E herhaalde malen lastig gevallen en bedreigd en besloot met zijn kostbare sportwagen naar Aruba te vluchten.

Hier werd hij gisteren onder bedreiging met een pistool, aldus een verklaring van R.H. aan de politie die druk met het onderzoek bezig is, uit zijn hotel gehaald en gedwongen een verklaring te tekenen dat hij afstand doet van deze kostbare wagen. De recherche was vanmorgen druk met het onderzoek doende.

Bespreking ATSA-minister positief

ORANJESTAD — Onze besprekingen met minister drs. Pieternella welke gistermorgen plaatsvonden zijn in een zeer zakelijke sfeer verlopen ", aldus een verklaring van de ATSA. Begrip werd voor onze problemen getoond. Ten aanzien van het te laat publiceren van prijzen, heeft het departement toegezegd dat dit voortaan uiterlijk binnen twee weken zal geschieden. Tot slot hebben wij besloten onze besprekingen met het departement voort te zetten om al onze problemen aan tafel op te lossen", aldus de verklaring van de ATSA.

Haven

IN SCHEEPVAART-KRINGEN maakt men zich bezorgd over de trage gang van zaken bij de bouw van containerfaciliteiten in de haven van Curacao. Drie jaar geleden reeds werden door een aantal grote scheepvaartmaatschappijen welke Curacao aandoen plannen ontvouwd voor het intensiveren van het containervervoer in het Caribisch gebied. Een aantal van deze maatschappijen waaronder de KNSM en de HAPAG richtten toen een consortium op onder de naam CAROL met de bedoeling om zes container-schepen in de vaart te brengen en volgend jaar is het zover dat deze schepen inderdaad ingezet kunnen worden.

Uit een commentaar in de Wekelijkse newsletter van de VBC blijkt thans dat de ontwikkeling in de haven van Curacao ver achtergebleven is bij die van het containervervoer elders in onze regio. Terwijl landen als Puerto Rico, Jamaica en Trinidad in volle vaart bouwen aan miljoenenprojecten ten behoeve van het containervervoer en zich ontwikkelen tot container- en overslaghavens van formaat, wordt bij ons met het tempo van een schildpad gewerkt aan de bouw van een containerkade.

Uit de beschikbare informatie blijkt dat de containerschepen welke Curacao thans aandoen zelf zijn voorzien van kraaninstallaties voor het lossen van de containers, terwijl er op onze werven slechts twee kranen in particulier bezit te vinden zijn. Het is niet uitgesloten dat binnen afzienbare tijd de containerschepen niet meer met kranen zullen zijn uitgerust. Men wil immers de ruimte aan dek optimaal benutten voor het laden van containers. Dit betekent dat zij dan alleen havens zullen aandoen die over adequate installaties beschikken en dat - indien Curacao er niet op tijd bij is - de containervracht bestemd voor dit eiland elders zal worden gelost om overgeladen te worden op conventionele schepen. Wat hiervan de gevolgen zullen zijn voor de prijsontwikkeling laat zich gemakkelijk raden. De kosten van levensonderhoud welke wij thans met veel moeite en offers en voortdurende spanningen tussen overheid en handel en werkgevers en vakbonden in de hand trachten te houden, zullen in zo'n geval tot ongekende hoogte stijgen.

Al jaren wordt gepraat over de bouw en inrichting van een moderne containerhaven op

(Men leze verder op pag 3)

MADRID — De Spaanse voormalige Jezuiet en priester-arbeider Francisco GarciaSalve is met de zegen van de rooms-katholieke in Madrid getrouwd met de communistische activiste Isabel Ruiz

Zware aardbeving teistert Peking

Gevolgen schokken nog niet onthuld

PEKING. - **Voor de tweede maal binnen vier maanden is de Chinese hoofdstad Peking en omgeving gisteren getroffen door een zware aardbeving. Kort voor 22.00 uur (plaatselijke tijd) werden de inwoners van Peking door twee schokken verrast. Volgens ooggetuigen was de kracht van de schokken weinig minder dan die van de zware beving van eind juli.**

De gevolgen van de nieuwe aardbeving zijn nog niet te overzien. Ongetwijfeld, zo heette het van verschillende kanten, moet er schade zijn veroorzaakt. De kracht van de schokken was in ieder geval groot genoeg om schilderijen van de muren te doen vallen. De inwoners van Peking stroomden, aanvankelijk in paniek maar spoedig weer wat kalmer, uit hun huizen en betrokken de noodonderkomens die sinds de zomer leegstonden maar die in de herfst toch zodanig waren opgeknapt dat ze bestand zouden zijn tegen de winter. De buitenlanders in de Chinese hoofdstad verlieten hun woonhuizen en zochten, evenals in juli, verblijf in hun ambassades. De afdeling informatie van het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken wilde in eerste instantie geen inlichtingen verschaffen. Toegezegd werd dat later informatie zou worden verstrekt.

De jongste Chinese aardbeving is door seismologische instituten over de gehele wereld geregistreerd. Blijkens de verschillende bekendmakingen lag de kracht van de beving tussen de 6,5 en 7 punten op de schaal van Richter. Volgens een woordvoerder van het natuurkundig instituut in Straatsburg lag het epicentrum van de aardbeving enkele honderden kilometers ten zuidoosten van Peking. Professor Marcus Baath van het seismologisch instituut in het Zweedse Uppsala zei dat de beving krachtig genoeg was „om schade aan te richten".

Het noordoosten van China was op 28 juli van dit jaar zwaar getroffen door een krachtige aardbeving. Volgens officiele bekendmakingen lag het epicentrum toen bij de industriestad Tangsjan, 160 kilometer ten zuidoosten van Peking. De beving veroorzaakte toen „grote verliezen aan mensen en materiaal", zo heette het officieel, en schattingen werden gemaakt dat er zeker een miljoen slachtoffers waren. Ook Peking werd toen getroffen. De beving van juli had een kracht van 8 punten op de schaal van Richter.

Chinese funktionarissen hebben tegen studenten in Peking gezegd dat het epicentrum van de aardbeving lag tussen de steden Tientsin en Tangsjan ten zuidoosten van de Chinese hoofdstad. De kracht van de beving lag tussen de 7 en 7,5 punt op de schaal van Richter, aldus de funktionarissen.

Cubanen vluchten in houten kist

WASHINGTON — Twee Cubaanse havenarbeiders zijn erin geslaagd Cuba te ontvluchten en in de Verenigde Staten te komen. De twee hadden zich zes weken geleden al verstopt in de laadruimte van een Westduits schip. In Honduras werden zij weliswaar ontdekt, maar zij zagen toch kans te ontvluchten naar Guatemala. Vandaar uit lieten zij zich verschepen in een kist met als opschrift: "voorzichtig, porselein". Zij zeiden bij hun aankomst in Miami dat zij op Cuba te hard moesten werken voor te laag loon.

Staten stellen vragen omtrent notarisambt

WILLEMSTAD — **In het voorlopig verslag van de Staten bij de behandeling van de begroting voor het dienstjaar 1977 in de centrale commissie wordt o.m. opgemerkt dat het dienstverleningskarakter van het notariaat de laatste jaren op de achtergrond is geraakt. Bepaalde notarissen maken er een handel van en zijn eerder uit op winstbejag dan op uitoefening van het notarisambt. Verschillende handelingen die heden tendage verricht worden door deze openbare ambtenaren, behoren naar de mening van de Staten niet tot hun bemoeienis maar moeten overgelaten worden aan b.v. de advocatuur.**

In het reglement op het notarisambt wordt o.m. bepaald dat een notaris geen akte mag verlijden waarin zijn bloedverwanten of aangehuwden tot een zekere graad als partij voorkomen. De Staten vragen of de regering de mening deelt dat deze bepaling uitgebreid dient te worden o.m. tot de naamloze vennootschap waarin deelgenomen wordt door de notaris en waarvoor hij tevens de administratie verzorgt.

Verder wordt gevraagd naar de mening van de regering inzake het notariaat in het algemeen en of het in de bedoeling ligt om op korte termijn over te gaan tot herziening van het reglement op het notarisambt.

Nieuw onderzoek moord op Kennedy

WASHINGTON — De commissie voor moordzaken van het Amerikaanse Huis van afgevaardigden heeft op haar eerste werkbijeenkomst plannen besproken voor een onderzoek naar de moorden op president John F. Kennedy en ds. Martin Luther King, "waar ook dat ook toe mag leiden". De commissie wil het nieuwe onderzoek door een ploeg van 170 man laten verrichten.

Aan de FBI en de CIA is gevraagd om alle documenten over de twee zaken, ook het gemelde FBI-memo, dat onlangs gevonden is en waarin zou staan dat Lee Harvey Oswald Cubaanse functionarissen heeft ingelicht over zijn voornemen president Kennedy te vermoorden. De New York Times maakte zondag de voornaamste punten van het memorandum bekend.

Goudprijs op hoogste punt sinds januari

LONDEN — De goudprijs is maandag in Londen meer dan vier dollar hoger gesloten op 139/140 dollar per ounce (31,1 gram). Dat was het hoogste peil sinds januari van dit jaar, zo hebben handelaren bekendgemaakt.

Irak wil drastische verhoging olieprijs

Wereldinflatie schaadt Iraakse economie

BAGDAD — **Irak zal in de ministerraadsvergadering van de organisatie van exporterende landen (OPEC) in december op een prijsverhoging van tenminste 25 procent voor ruwe olie aandringen, zo heeft zijn minister van Olie, Tayeh Abdoel-Karim, tegenover de pers verklaard.**

Hij zei dat de olieprijzen sinds 1974 maar tien procent zijn gestegen en de prijzen van goederen die Irak in het westen moet kopen met 81 procent. De "wereldinflatie" schatte hij voor dit jaar op 28 procent. Daarom is een prijsverhoging van ruwe olie van 25 procent naar zijn mening eigenlijk nog niet groot genoeg. Irak is op vier na de grootste olieproducent van de OPEC.

Volgens het Westduitse blad Die Welt heeft de sjah van Iran de vorige maand gezegd dat de olieprijzen met tenminste vijftien procent moeten worden verhoogd. Koning Chaled van Saoedi-Arabie heeft onlangs in een interview met Newsweek op een gematigde prijsverhoging aangedrongen. Saoedi-Arabie voelt er niets voor de wereldeconomie te ontwrichten omdat het daar zelf op den duur de nadelen van zal ondervinden.

Minister Abdoel-Karim zei echter dat de wereldinflatie schade toebrengt aan de economische ontwikkeling van Irak, die hoofdzakelijk wordt gefinancierd uit de opbrengst van de olie. De kosten van een bepaald project voor de industriele ontwikkeling van Irak werden in 1974 op 24 miljoen dollar geraamd maar zijn sindsdien opgelopen tot 100 miljoen dollar, aldus de Iraakse minister van Olie.

Vandaag



... toch per boot ...

AGENDA CURAÇAO

Consciëntiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 24360.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven e.d. tel. 24360

Niki Tromp naar ILO-seminar in Buenos Aires

KRALENDIJK — Op uitnodiging van de internationale Labour Organisatie(ILO) is Niki Tromp van het Bonaireaanse Toeristenbureau naar Buenos Aires vertrokken, waar van 15 tot 19 november een seminar gehouden wordt. Het doel van dit seminar is richtlijnen en normen op te stellen, binnen het raam van de nationale plannen voor de bevordering van het toerisme, teneinde een beleid te formuleren voor het opleiden van vakmensen voor deze sector. De Internationale Labour Organisatie betoogt, dat dit streven het gemis aan lokaal kader in landen van de regio zal opheffen en tegelijkertijd het toerisme als economische peiler op een moderne leest helpen schoeien. Verder meent de I.L.O. ,dat teneinde op dit seminar tot conclusies en aanbevelingen te geraken, welke doeltreffend en praktisch en uitgebreid zijn, zowel overheid, werkgevers vertegenwoordigd dienen te zijn. De kosten voor dit seminar, waaraan de heer Tromp deelneemt worden gedragen door de United Nations Development Organisation. De uitnodiging aan Bonaire om iemand af te vaardigen naar het seminar Human Resources en Tourism in Argentinie liep via de minister van Welvaartzorg Minguel Pourier.

Kritieke situatie scholen gemeenschap

KRALENDIJK — Naar wij vernamen heeft de V.L.C.-Bonaire een onderhoud gevraagd met het bestuur van de stichting Scholengemeenschap. Aanleiding tot dit onderhoud zou de kritieke situatie op de scholengemeenschap zijn, ontstaan door het vertrek van één of meer leerkrachten. Op dit moment worden al door veel leerkrachten 40 uren gemaakt. Het toegestane maximum aantal. Een advertentie in de lokale dagbladen, waarin om leerkrachten gevraagd wordt, heeft tot nu toe geen enkel resultaat opgeleverd. Wij vernamen dat de gedeputeerde van onderwijs de V.L.C.-Bonaire verzocht heeft hen behulpzaam te zijn door zowel V.L.A. als V.L.C. te vragen een advertentie in hun resp. vakbondsbladen.

Oudercommissie TC St. Paulus

WILLEMSTAD — Op 18 oktober installeerde de heer V.J. Pole - die sinds jaren als voorzitter fungeerde - het nieuwe bestuur van de oudercommissie Technisch College St. Paulus.

De leden van dit bestuur zijn: E. de Windt - voorzitter; J. Larmonie - vice voorzitter; I. Peloz - penningmeesteresse; A. Henriquez - secretaresse; R. Maria - tweede secretaresse; P. Maria - tweede penningmeester.

De heer Pole blijft aan als adviseur en pr-man. Aldus een persbericht.

Terdoodveroordeelde wil in cel trouwen

Executie uitgesteld op last gouverneur

NEW YORK — **Als moordenaar Gary Gilmore zijn zin had gekregen dan zou hij gisterochtend kort na zonsopgang een dode man zijn geweest. Maar de voor gisteren vastgestelde executie van de 35-jarige Amerikaan is op besluit van de gouverneur van de staat Utah uitgesteld opdat de gratiecommissie van deze staat zich met de zaak kan bezighouden.**

Gilmore zelf hoopt dat deze commissie een rechter zal opdragen een nieuwe datum voor de executie vast te stellen. De commissie, die morgen bijeen zal komen, zou echter ook tot gratie kunnen besluiten.

Volgens zijn advocaat wil Gilmore door een vuurpeleton worden terechtgesteld, maar hoopt hij tevoren nog met een jonge vrouw te kunnen trouwen met wie hij in de zomer in Provo (Utah) korte tijd samengeleefd heeft. Nicole Barrett, een 20-jarige gescheiden vrouw met twee kinderen, had Gilmore toen verlaten, maar zij bezoekt hem nu regelmatig in de staatsgevangenis van Utah.

De moord op een jonge hotelbediende in Provo, die leidde tot de terdoodveroordeling van Gilmore, gebeurde kort nadat Nicole Narrett Gilmore verlaten had. Gisteren was nog niet bekend of ook zij instemde met een huwelijk.

Aan zijn wens inzake een galgemaal in de vorm van zes flesjes bier heeft Gilmore een tweede wens toegevoegd.

Voor zijn dood zou hij graag de Amerikaanse zanger Johnny Cash ontmoeten. "Er is geen grotere fan van Johnny Cash dan Gary", zei hij tegen zijn advocaat.

Intussen werkt hij in zijn dodencel aan zijn levensgeschiedenis die na zijn dood zou moeten worden gepubliceerd. Gilmore heeft 18 jaar achter de tralies doorgebracht. Een van degenen die van de opbrengst van zijn boek zou moeten profiteren, is Nicole Barrett.

WILLEMSTAD — Het vierde congres van het CGTT zal op 28, 29, en 30 januari 1977 op Curacao worden gehouden. Waar op Curacao is nog niet bekend. Aldus een bericht van het CGTC.

Alledagkerk

WILLEMSTAD — In deze weken vóór Sinterklaas en Kerst wordt er van alle kanten weer een aanslag gepleegd op uw portemonnaie. In het groot zijn reeds alle inkopen voor u gedaan, het wachten is nu op u en iederezakenman zingt elke avond met de kinderen mee: "Vol verwachting klopt ons hart. En u zucht bij al die aanlokkelijke offertes, stel je voor, dít wilde ik nog hebben, en dát moet er nog bij, etc. Maar als we nu eens tien procent van al die extra-inkopen apart leggen, ja, nu al van te voren, dan kun je er ook niet meer aankomen en dat bedrag dan ter beschikking stellen van die kerkelijke - en of sociaal - maatschappelijke instanties, die dit jaar alles in het werk stellen om een stukje van Gods liefde in hart en huis te brengen van hen, die vaak alleen maar kunnen toekijken en meer niet.

Komt u woensdag naar de Alledagkerk, dan praten we hierover door. De Alledagkerk staat onder leiding van ds. J. Jonkman. Gastspreker is de heer L. Johanns, voorzitter van de Diakonie der V.P.G.

Een ieder is van harte welkom, de dienst begint om vijf voor half een.

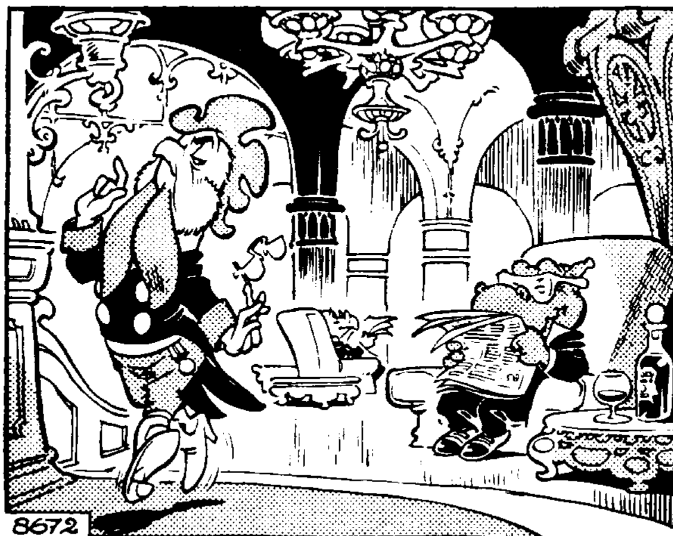
Souhandi laat CPA niet in de steek

WILLEMSTAD — Het is zeker niet zo dat ik nu ineens de CPA in de steek wil laten, aldus de heer J. Oosterhof beter bekend als "Souhandi" in een gesprek met de Amigoe naar aanleiding van een artikel op de voorpagina van het ochtendblad Extra waarin wordt gesteld dat de heer Oosterhof zijn ontslag als directeur van CPA heeft aangeboden. Al twee jaar geleden heb ik het bestuur van CPA voorgesteld dat ik de gewone dagelijkse werkzaamheden wilde overdragen aan de overige stafleden. Ik kan nu eenmaal onmogelijk elke dag bij de voorstellingen zijn. Ik had gedacht dan aan te blijven als een soort coordinator. Ik ben nog steeds bezig met werkzaamheden voor CPA en zal dat blijven doen of het bestuur zou het niet meer willen. Ondermeer vecht ik voor een nieuw dak en een pensioenregeling voor de werknemers. Jammer vond de heer Oosterhof dat in Extra slechts één naam werd genoemd, namelijk van Mevrouw Tol als zijn mogelijke opvolgster terwijl hij verschillende mensen had voorgedragen. Tot zover het gesprek met de heer Oosterhof over zijn aftreden als directeur van CPA.

BSF vraagt sportbonden om informatie

KRALENDIJK — De Bonaireaanse Sportfederatie heeft aan alle sportbonden een brief geschreven waarin om informatie vraagt, voor de bonden o.m. de naam, samenstelling van het bestuur, statuten of, het aantalaangesloten clubs enz. Deze informatie van het B.S.F.-bestuur gaarne vóór 20 november binnen hebben. Naar de bonden van de navolgende takken van sporten, zijn brieven verzonden. Softbal, korfbal, voetbal, tafeltennis, volleybal, scheidsrechtersbond, judo lawntennis, domino, boksen en atletiek. Naar wij verder vernamen is er door de ambtenaar van sportzaken een voorstel gedaan om vóór 1977 een stichting exploitatie en beheer sportstadion op te richten. In de stichting zouden dan twee mensen van de overheid, 2 van de stadiongebruiken (B.V.B. en Softbalbond) en een persoon van de vereniging van handel en industrie.

HEER BOMMEL EN DE ZONNIGEKIJK



8670. - „Pas op!" zei Tom Poes waarschuwend. „Door Sickbock's schuld bent u in de oeilijkheden geraakt. Hij heeft u bedrogen, en hij wilde u voor alle ellende laten opdraaien door dat contractje. Hij deugt niet!"

„Nee", gaf heer Bommel toe. „Maar hij heeft een aandeel in het herstel van de ondergang, waarin ik mij had gestort, als je begrijpt wat ik bedoel. Ik zie dat heel duidelijk in. Hij is de uitvinder van de roze brillen; en daarom krijgt hij de helft van de winst". Op het duistere gelaat van de professor verscheen een dunne glimlach.

„Ei, dat is mooi van u, mijn waarde", sprak hij, terwijl hij heer Ollie's cheque aannam. „Nu heb ik genoeg om mijn monade-proeven voort te zetten! Ge zult nog van me horen".

„Hm", zei Tom Poes, toen de geleerde opgeruimd wegliep. Maar heer Bommel trok tevreden aan zijn pijp. „Niks hm", zei hij. „Als heer zijnde, moet men de dingen breed zien. En nu hebben we na al deze ellende wel een maaltijd verdiend, wat jij? Hij kan echter slechts eenvoudig zijn, want ik sta overal alleen voor".

„Toch niet, heer Olivier", riep Joost, die nu vanachter en boom te voorschijn kwam. „Ik hoop, dat u mij door de vingers wilt zien. Mijn ontslagname was ongepast, dat zie ik nu wel in. Vooral ook omdat mijn vier stukjes vanmorgen weer omhoog gegaan zijn, met uw goedvinden. Als u mij toestaat, wil ik gaarne in het vervolg de verzorging van een voedzame maaltijd weer op me nemen".

„Dat sta ik toe", zei heer Bommel opgelucht. „Laat het niet weer gebeuren, Joost; dan praten we er niet meer over".













BC schiep in beleid zelf precedenten

Ontslag ongehuwde zwangere onderwijzeres nietig verklaard

ORANJESTAD — **Een ongehuwde zwangere onderwijzeres S. Milk, die door het Arubaanse bestuurscollege is ontslagen, heeft een rechtszaak tegen het Arubaanse eilandsbestuur gewonnen, welke zij via haar advokaat H.Th. Lopez had aangespannen tegen het BC, dat door advokaat mr. Hendrik Croes werd bijgestaan. De ambtenarenrechter verklaarde de beschikking inzake het ontslag nietig, aangezien het BC zich niet gehouden had aan het algemeen geldend beginsel van behoorlijk bestuur.**

De onderwijzeres die sinds 1973 in dienst van het eilandgebied was heeft met ingang van 9 september jl. haar ontslag van het BC gekregen. Uit de voorgeschiedenis zoals in het vonnis van de rechter naar voren gebracht blijkt dat de onderwijzeres de laatste tijd op een lagere technische school les gaf. De direkteur schrijft over haar naar Onderwijszaken dat zij niet geschikt lijkt voor deze vorm van onderwijs. Hij verklaart echter ook dat zij school „voor de leerkrachten" de moeilijkste is van Aruba. Hij zegt dat hij tegenover de studenten leraren het principe huldigt, een ieder drie jaren de kans te geven om zich in te werken in dit onderwijs en ook in het geval van deze onderwijzeres wil hij nog geen gevolgtrekkingen maken ten aanzien van de toekomst. Hierna wordt echter bekend dat de onderwijzeres zwanger is geworden. Onderwijszaken acht het nodig het BC voor te stellen haar te ontslaan, hetgeen ook gebeurt. Het ontslag wordt echter door het BC niet gemotiveerd hetgeen de ambtenarenrechter ertoe brengt terug te grijpen op de brief van Onderwijszaken waarin men voorstelt de onderwijzeres te ontslaan. Hierin klaagt men over absenteisme wegens ziekte en problemen met schooldirekties. Ook schrijft het hoofd van Onderwijszaken van een direkteur te hebben vernomen dat zij onder de maatschappijleerlessen bepaalde ideeen verkondigt aangaande de moraal die op zijn zachtst gezegd discutabel zijn. "Thans is zij zichtbaar in verwachting, en verschijnt ze in maternity- op school, terwijl het bekend is dat ze ongehuwd is. Ondanks alle moderne opvattingen omtrent de seksuele moraal en vrouwenemancipatie kan gesteld worden dat het pedagogisch onverantwoord is om als ongehuwde zwangere onderwijzeres les te geven aan de opgroeiende jeugd, zo schrijft het hoofd van Onderwijszaken letterlijk.

Het bestuurscollege oordeelt dat de onderwijzeres niet gehandhaafd kan blijven en zegt via haar advokaat dat men een bepaalde verantwoordelijkheid heeft om op te treden tegen het verschijnsel "zwangere ongehuwde onderwijzeres". Trouwens, zo zegt het BC, de overheid ontslaat ambtenaressen die-in het huwelijk treden, laat staan ambtenaressen die "ongehuwd voor de klas staande, de biologische symptomen ten toon spreiden van een gehuwde, terwijl zij bij uitstek als opvoeders van de jeugd door het leven moeten gaan", zo schrijft de advokaat van het BC. letterlijk. Van de zijde van de onderwijzeres wordt naar voren gebracht, zo valt uit het vonnis af te leiden, dat zij van iemand van Onderwijszaken heeft vernomen dat zij ontslagen is op grond van negatieve rapporten gecombineerd met zwangerschap. Zij is echter nimmer in de gelegenheid gesteld zich te verweren tegen bedoelde negatieve rapporten, zoals ook wet dit voorschrijft. Indien zwangerschap de reden is dan geldt ook dat argument niet, omdat het ontslagbesluit dan volgens de advokaat van de onderwijzeres, in strijd is met het algemeen beginsel van behoorlijk bestuur, dat eist dat gelijke gevallen behandeld. Er zijn twee gevallen gelijk bekend van zwangerschap waarvoor aan betrokken ambtenaressen geen ontslag is gegeven.

De ambtenarenrechter zegt in zijn vonnis dat het BC. zich inderdaad niet heeft gehouden aan het algemeen beginsel van behoorlijk bestuur in het bijzonder het gelijkheidsbeginsel. Bij onderzoek is namelijk gebleken dat tenminste twee collega van de onderwijzeres in dienst zijn gehandhaafd niettegenstaande zwangerschap in ongehuwde staat. Nu heeft het hoofd van Onderwijszaken wel medegedeeld, nimmer formeel van deze zaken op de hoogte te zijn gesteld, maar dat acht de rechter principieel niet van belang, omdat men er dan toch maar van op de hoogte was. Ook zegt de amtenarenrechter dat het al of niet zwanger zijn in ongehuwde staat niets te maken heeft met het al of niet berekend zijn voor haar taak als onderwijzeres. Door andere ongehuwde vrouwelijke leerkrachten in dezelfde gezegende omstandigheden als onderwijzeres vas, in dienst te heben gehandhaafd, heeft het BC het zichzelf voor het recht onmogelijk gemaakt deze omstandigheden als ontslaggrond te gebruiken. Daarom verklaart de ambtenarenrechter de beschikking van het BC waarin de onderwijzeres werd ontslagen nietig.

Storingen in stroomvoorziening

WILLEMSTAD — In het weekeinde zijn er op Curacao verschillende electriciteitsstoringen geweest. Zo kwam zaterdagnacht om vier uur een groot gedeelte van Curacao zonder stroom te zitten, toen een gasturbine van de KAE (voormalige DWEP) uitviel. De KAE schakelde enkele machines bij zodat diverse wijken weer van stroom werden voorzien.

Om zes uur 's avonds was de gasturbine gerepareerd. Om zeven uur echter viel de turbine weer uit. Toen moesten diverse wijken worden afgeschakeld vanwege het hoge stroomverbruik op dat uur van de avond. Om half twee 's nachts was de turbine weer in orde en om zes uur in de ochtend was hij weer geheel in bedrijf.

Israel wil vrede maar geen "Arafat-staat"

Egypte bereid tot hervatting overleg

TEL AVIV — **Premier Yitzhak Rabin van Israel heeft verklaard dat zijn land „meer dan bereid" is, in te gaan op de oproep van president Sadat van Egypte om vrede te sluiten. Maar van een Arafat-staat naast de deur" wil Israel niets weten, zei hij.**

In een gesprek met Amerikaanse en Canadese geldinzamelaars voor Israel zei Rabin dat als Sadat meent dat hij een echt vredesverdrag met Israel wil, hij dit land „meer dan bereid" zal vinden. Maar Israel gelooft niet dat het Palestijnse vraagstuk opgelost kan worden door de oprichting van een „Arafatstaat" in de bezette gebieden (het „Arafatstaat" refereert Rabin aan de voorzitter van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO, Yasser Arafat).

In een vredesverdrag moet wel het Palestijnse vraagstuk worden opgelost, aldus de Israelische premier, maar op een wijze die niet de kiem draagt van nieuwe moeilijkheden in de toekomst en die in het gebied geen tijdbom laat liggen. Het was Israels eerste officiele reactie op Sadats opmerking ten overstaan van Amerikaanse senatoren in Cairo, dat hij bereid is terug te gaan naar de Midden-Oosten-conferentie in Geneve zonder prealabele voorwaarden en met de vaste wil met Israel tot een vredesverdrag te geraken.

Minister van Buitenlandse Zaken Yigal Allon had eerder al gezegd dat Sadats aanbod met skepticisme diende te worden ontvangen omdat het „niets nieuws" bevatte.

De Egyptische minister van Buitenlandse Zaken Ismail Fachmyheeft in het weekeinde tegen de Amerikaanse senatoren gezegd dat voorwaarde voor een Arabisch-Israelisch vredesverdrag is, een kernwapenverbod voor het Midden-Oosten en het recht van inspectie van Israels zeer geheime atoomenergiecentrale in Dimona in de Negevwoestijn.

Fachmy voegde daar nog als voorwaarde bij dat Israel moet weggaan uit alle bezette Arabische gebieden en moet instemmen met oprichten van een Palestijnse staat aan de Jordaan en in Gaza. De Amerikanen, aldus de minister, moeten het Palestijnse probleem gaan zien als een politieke zaak en niet meer aannemen dat het een vraagstuk is „rond vluchtelingen en terroristen".

Executies in China

PEKING — In de Cinese stad Tsjangsja, in de province Hoenan, is een man terechtgesteld wegens het kladden op een muurkrant, waarin de benoeming van Hwa Kwo-feng tot voorzitter van de communistische partij bekend werd gemaakt. Volgens reizigers die uit Hoenan in Peking arriveerden is de executie in Tsjangsja officieel bekendgemaakt. De man kraste de naam van Hwa in de muurkranten uit. Een jongeman heeft nog geprobeerd de man daarvan te weerhouden, aldus de bekendmaking.. Bij de ondervraging toonde de betrokkene geen berouw.. Hij is ter dood veroordeeld wegens „contrarevolutionaire misdaden", zo zeggen de reizigers.

Hwa, die vorige maand Mao officieel opvolgde, is zijn carriere begonnen als bestuurder in Tsjangsja. Formeel is hij nog steeds hoofd van het revolutionaire comite (het bestuursorgaan) van de provincie Hoenan.

Volgens de reizigers vermelden andere bekendmakingen in Tsjangsja de executie van een prostituee. Haar grootmoeder drong er bij de vrouw op aan zich niet meer te verkopen voor sexuele doeleinden, maar de vrouw had daarop de grootmoeder mishandeld, aldus de bekendmaking.

WILLEMSTAD — Vanuit Nederland heeft de familie Offerman bericht ontvangen dat mejuffrouw Elfriede Offerman geslaagd is voor sociaal werkster. Zij studeerde onlangs af aan de Sociale Academie te Culemborg. Elfriede Offerman is oudleerlinge van de voormalige gymnasiumafdeling van het MIL.

INENKORT 75 PROCENT IMPORT PER CONTAINER

Curaçao dreigt boot te gaan missen

ontainerfaciliteiten van evensbelang voor haven

ILLEMSTAD — Terwijl het aantal containers en rs dat in de haven van Curacao aankomt met de groeit, zijn de havenfaciliteiten nog steeds onvolde, aldus een mededeling in de Newsletter van de . Havens in de V.S. en Europa hebben alle facilin om containerschepen te ontvangen en de contaiaf te handelen, maar Curacao is een „conventionetven" gebleven en heeft zich in de afgelopen tien t nauwelijks verder ontwikkeld. Niettemin zijn er kades die geschikt zijn gemaakt voor roll/on en off operaties. In feite is Curacao nog steeds een aanstaande haven in de regio getuige het feit dat an internationale scheepvaartmaatschappijen onze m in hun vaarschema opnemen. De gunstige rafische ligging op de weg van Europa naar Z. rika en op de route naar het Panamakanaal en het e Oosten, dicht bij de havens van de V.S., ezuela en Colombia vormen een voordeel dat uitgemoet worden. Maar zonder een specifieke contaikade zal Curacao in de naaste toekomst ongetwijdegredaren tot een tweederangs haven.

mededeling is afkomstig het consortium van de schappijen KNSM, HA-, Lloyd, Harrison en CGM onder de naam CAROL l december dit jaar wanneer ierste van zes containerpen operationeel wordt. Het in de bedoeling dat in ber volgend jaar alle zes pen in de vaart zullen zijn. volledige containerservice Carol met zes schepen en het Caribisch gebied en Europa geeft nieuwe disies en perspectieven aan scheepsvervoer in de regio. wordt ook op gewezen dat enkele weken begonnen it met het containervervoer en Australie en Nieuw Zee- l en diverse Caribische ens.

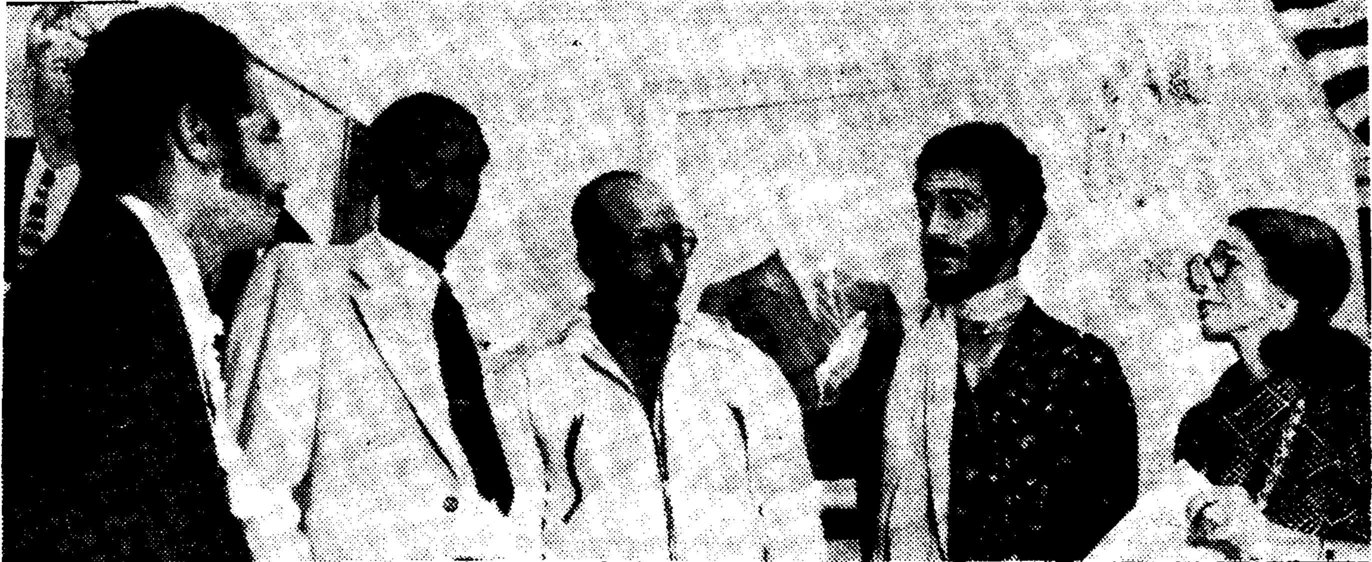
Het consortium Carol is reeds in 1973 opgericht en de Europese partners KNSM, HAPAG, Harrison en CGM hebben hun voornemen om containerservice te gaan verlenen aan het Caribisch gebied en Latijns-Amerika reeds in een vroeg stadium bekend gemaakt. Het begin van de aktiviteiten van Carol is voor sommige havens in het gebied het startsein geweest om met de bouw van containerfaciliteiten te beginnen. San Juan(Pto.Rico) en Kingston (Jamaica) hebben reeds grote containerhavens. Trinidad, Haiti en de Dominicaanse Republiek zijn ingesteld op containerservice van andere scheepvaartmaatschappijen maar met de komst van Carol zijn ook kleine eilanden zich in deze richting gaan ontwikkelen. Een enorm project voor containers wordt momenteel door de overheid van Trinidad gefinancierd waarbij op lange termijn wordt berekend dat de haven van Port of Spain in 1980 een totaal van 60.000 containers zal kunnen herbergen. Verwacht wordt dat de haven van Port of Spain hierdoor een belangrijke overslaghaven zal worden voor het verkeer tussen het oostelijk Caribisch gebied en Latijns-Amerika.

Het bereiken van een positie als grote overslaghaven is niet eenvoudig Maar als een goed en efficient georganiseerde containerhaven de verschillende scheepvaartmaatschappijen optimaal service kan verlenen is dit zeker bereikbaar.

Aanvankelijk wilde Carol haar schepen construeren zonder containerkranen daar verwacht werd dat er in de havens zelf kraaninstallaties beschikbaar zouden komen. Toen echter duidelijk werd dat niet alle Caribische en Middenamerikaanse havens op tijd klaar zouden zijn voor containeroperaties werd besloten dat de schepen van Carol zouden worden uitgerust met kranen welke een levensduur van drie jaar hebben.

Dit is een van de redenen waarom men zich zorgen maakt over de positie van de Curacaose haven. Met het begin van de Carol-service naast het overige containervervoer wordt geschat dat 75 procent van de totale import via containers zal gaan binnenkomen hetgeen neerkomt op meer dan 200.000 kiloton per jaar. Om de containers te lossen zijn de schepen afhankelijk van slechts twee mobiele kranen van particuliere maatschappijen en de kranen aanboord van de Carol-schepen. Met de beperkte levensduur van de kranen aan boord van de Carol-vaartuigen en het feit dat deze schepen de ruimte welke nu door de kranen aan boord hard nodig hebben voor het plaatsen van extra containers zal Curacao op korte termijn moeten overgaan tot het installeren van meer vaste kranen in de haven.Zo niet dan zouden de gevolgen voor Curacao weleens desastreus kunnen blijken te zijn, aangezien dan de containerschepen ertoe zouden kunnen overgaan ladingen voor Curacao in andere Caribische havens te lossen om met conventionele schepen naar Curacao te worden verzonden. Dit zou een enorm negatief effect kunnen hebben op de kosten van levensonderhoud daar alle import stukken duurder zou worden.

Het is daarom van groot belang dat onverwijld begonnen wordt aan de bouw van een moderne en efficiente containerhaven. Het containervervoer kan niet meer worden tegengehouden en zonder een containerhaven met de bijbehorende faciliteiten kunnen scheepvaart en handel op Curacao zich niet verder ontwikkelen. Nauwe samenwerking bij het maken van plannen voor de ontwikkeling van de Curacaose haven tussen overheid, scheepvaart- en stuwadoorsmaatschappijen is van levensbelang wil men tot goede resultaten komen. Als de betrokken partijen niet nauw met elkaar samen werken krijgt men straks het verschijnsel dat de een de ander de schuld gaat geven wanneer onze havenfaciliteiten inefficient en inadequaat zullen blijken te zijn. Aldus het artikel in de VBC-newsletter van de hand van de heer J. de Winter, direkteur van Kroonvlag n.v.



WILLEMSTAD — Hugo Zimmerman (midden foto) opende maandagavond een expositie van de lokale kunstenaars Felix de Rooy en Eb Marcano in Gallery RG. In de editie van morgen zal de Amigoe nader op deze tentoonstelling terugkomen. Foto: Geheel rechts galeriehoudster mevrouw Van Rossum met naast haar Felix de Rooy. Eb Marcano staat geheel links op de foto.

Droogbloemen tentoonstelling

WILLEMSTAD — In het gebouw van de Akademia di Arte naast het museum te Mundo Nobo zal vrijdag om half negen 's avonds door gedeputeerde ing W.M. Franco een expositie van droogbloemen worden geopend. De bloemstukjes zijn vervaardigd door mevrouw Antolina Subyran-Balentina Cohen.

Japanse handelsmissie weldra naar Antillen

Orientatiereis door Caribisch gebied

TOKIO — De Nederlandse Antillen en Suriname zijn twee van de landen in het Caribisch gebied, die begin volgende maand bezocht zullen worden door een Japanse handelsdelegatie. De Japanners gaan ook naar Trinidad en Tobago en Guyana. Dit heeft het Japanse ministerie van Buitenlandse Zaken vandaag bekend gemaakt.

De missie wordt geleid door Mitsuyoshi Aoki, de directeur van Mitsui and Company Ltd. Het ligt in de bedoeling uitbreiding van de economische betrekkingen met de vier Caribische landen te onderzoeken. De Japanners zullen gedurende twaalf dagen werkbesprekingen voeren met regeringsvertegenwoordigers en zakenlieden maar ook met functionarissen van de Caribische gemeenschap en de Caribische gemeenschappelijk markt. Zij willen de economische situatie en de verlangens van de vier landen bestuderen voor samenwerking met Japan.

Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Tokio liet weten dat de vier landen belangstelling hebben getoond voor de samenwerking met Japanse bedrijven en voor Japanse investeringen om zo de handelsbalans met Japan in evenwicht te brengen. Het ministerie deelde ook mee dat de toetreding van Japan dit jaar tot de inter-Amerikaanse ontwikkelingsbank de mogelijkheden heeft vergroot via deze bank met de vier landen samen te werken evenals via de Caribische ontwikkelingsbank.

Curaçaose overheid-BTG eens over indexering

WILLEMSTAD. - De werknemers in dienst van het eilandgebied Curacao zullen met ingang van 15 november 1976 een salarisaanpassing krijgen van 4.4% minus 1.4% die zij al hebben ontvangen tussen juli en oktober 1975 verhoogd met vier cent per uur voor elke werknemer. Deze aanpassing wordt op 3 december uitbetaald samen met de aanpassing over de periode juli 1976 tot december 1976. Verder zullen de nieuwe schalen verhoogd worden tot twaalf dienstjaren.

Tot nu toe hielden de schalen op na 9 of 10 jaar dienst. De werknemers diie een dienstjaar meer hebben maar minder dan vijf dinstjaren krijgen met het invoeren van de nieuwe loonschaal een extra verhoging, terwijl de werknemers die vijf jaar of meer dienstjaren hebben de maximum-uitkering zullen krijgen.

De eerder vermelde aanpassingsregel is een tijdelijke oplossing. Eerst moet de vakbond BTG met het eilandgebied en de centrale regering de besprekingen voortzetten over het rapport van de indexeringscommissie om tot een definitieve aanpassing te komen. Een en ander werd bereikt na besprekingen tussen het bestuur van BTG en de gedeputeerden Martina, De Paula en Franco op 9 en 12 november 1976.

Vandaag vergadert het BC met de ambtenarenvakbond ABVO waar gesproken zal worden over de indexering.

BC helpt getroffenen windhoos

WILLEMSTAD — De Curacaose overheid is vanmorgen begonnen bonnen uit te delen aan de getroffenen van de windhoos in september jl. Met deze bonnen kan men goederen kopen ten gedeeltelijke vervanging van huisraad en kleding, die tijdens de windhoos schade hebben geleden. Zoals bekend heeft de overheid een commissie ingesteld onder leiding van de heer heer A. de Jongh, hoofd van DOW, die belast was met het onderzoek naar de schade die de gezinnen geleden hebben. Geconstateerd werd dat in 160 gevallen families schade aan hun meubilair en andere huisraad hadden geleden. 120 Personen hebben zich gemeld voor hulp van de overheid.

Onverlichte truck op weg naar ferry

WILLEMSTAD — De politie hield maandag de bestuurder van een zwaarbeladen truck op de Schout bij Nacht Doormanweg aan. De auto reed onverlicht wat een verdachte indruk maakte. Met politie-escorte werd de rit naar de douane gemaakt. Daar bleek dat de lading in orde was. De truck was op weg naar de Ferry. De wagen reed met een Arubaans nummerbord.

Hindriks reorganiseert overheidsvoorlichting niet

WILLEMSTAD. - De heer K.J. Hindriks (NOS-tv) heeft niet de opdracht om de overheidsvoorlichting te reorganiseren zoals in sommigie kranten onjuist werd vermeld. De Nederlandse regering heeft de heer Hindriks in het kader van de zgn „technische bijstand" ter beschikking gesteld van de Antilliaanse regering om een advies samen te stellen dat mogelijk zou kunnen leiden tot een toenemend gebruik van radio en televisie voor informatieve en educatieve doeleinden. Aldus een persbericht van de RVD.

Het mag bekend worden verondersteld, zegt het persbericht, dat Nederland de belangrijkste bijdrage heeft geleverd in de opbouw en vernieuwing van de televisie apparatuur op Curacao, en ook zal leveren voor Aruba. Tele-Curacao nadert nu zijn voltooiing. Het advies van de heer Hindriks zou kunnen leiden tot een verdere ontwikkeling van de omroep op de Nederlandse Antillen, waarbij door het gebruik van nieuwe technische mogelijkheden wordt gedacht aan steun bij opleiding en programmering.

Het „voorlopig advies" dat de heer Hindriks zal uitbrengen zal vervolgens door beide regeringen worden bestudeerd. Uitwerking van de resultaten vraagt aanzienlijke voorbereiding en tijd. Nieuwe plannen zullen voor de verkiezingstijd zeker niet kunnen worden uitgevoerd, zodat het eveneens onjuist is deze adviesopdracht te verbinden aan de „komende Antilliaanse verkiezingen". Het huidige onderzoek dat in eerste fase Curacao omvat, zal zich in een later stadium nog uitbreiden naar de overige eilanden. De Nederlandse regering draagt hiervan de kosten. Tot slot zegt het persbericht dat het onderzoek is gericht op het welzijn van het gehele Antilliaanse volk.

Sint komt toch per boot

WILLEMSTAD. - Van de Sint ontving de Amigoe een brief waarin hij schrijft dat hij toch op de traditionele manier per stoomboot uit Spanje naar Curacao zal varen. Op 27 november wordt hij in de haven van Curacao voor het huis van de gouverneur verwacht.

Madrid 13 november 1976

Lieve kinderen,

Wat zijn we blij, ik kan haast niet schrijven, want de Pieten springen om me heen van plezier en schreeuwen: We gaan naar Curacao, we gaan Curacao. Ja kinderen, ik zal het maar meteen vertellen.

Vandaag gaan we op de boot en.... op 27 november om ongeveer half 10 zal onze boot jullie mooie grote haven binnenvaren.

We vinden het erg leuk jullie allemaal weer terug te zien.

Jullie zullen zeker voor het huis van de gouverneur op mij wachten. Ik tel de dagen, mijn Pieten tellen de uren, en jullie zingen natuurlijk die mooie liedjes elke dag.

Heel veel groetjes van Sint en Piet en tot ziens op 27 november.

Koningin telegrafeert gouverneur

WILLEMSTAD. - De gouverneur van de Nederlandse Antillen drs B. Leito ontving maandag een telegram van Hare Majesteit de koningin van de volgende inhoud:

Op deze dag waarop wij herdenken hoo 200 jaar geleden door het befaamde saluut vanaf St.Eustatius voor het eerst in de geschiedenis de "grand union flag" werd gegroet met als gevolg onze huidige hechte vriendschap met de Verenigde Staten van Amerika, verzoek ik U aan allen die aan deze plechtige en feestelijke herdenking op en rondom St.Eustatius deelnemen mijn beste wensen en hartelijke groeten over te brengen.

razzia ader rostituees

ILLEMSTAD — De der- en Zedenpolitie hield lag in samenwerking met de mdelingendienst een razzia buitenlandse prostituerende wen in Punda en Otrobanda. Niet minder dan 35 uwen (Dominikaanse) den overgebracht naar het eau K.Z.P. van dat aantal den op die dag 22 ingeteven in het register. De bleken reeds ingeteven te zijn en wonen hier dat de meeste gehuwd zijn lijnhuwelijk) met Antilen. De 22 vrouwen, welke op dag zijn ingeschreven en als risten Curacao waren nengekomen, zijn op maanmiddag op transport gesteld ar hun land van herkomst.

Haven

(vervolg van 1)

racao, doch ook hier weer nifesteert zich het gebrek aan ale deskundigen die een kant klaar project kunnen presenten en in staat zijn hiervoor de dige financiering te vinden. ze "Port authority" is voor n haven die een zo belangrijke speelt in het internationale heepvaartverkeer ver beneden il. Te weinig aandacht wordt or de overheid aan dit aspect steed zodat - zolas uit het mentaar in de VBC-newsler van de hand van de direkr van een scheepvaartondering met jarenlange ervaring de Antillen valt op te maken - havens zich gedurende de elopen tien jaren nauwelijks ft ontwikkeld.

Het is natuurlijk prachtig om eds weer in het buitenland en potentiele investeerders reme te lopen maken voor onze ieke geografische positie op kruispunt van luchtvaart- scheepsverbindingen. Maar is wij er niet voor zorgen dat de ciliteiten welke behoren bij odern verkeer en vervoer ngepast worden aan de zich ontwikkelende vervoersranche, dan lopen wij gevaar tterlijk en figuurlijk straks de oot te missen.

Minister voor gunstgave aan Bon-Antil n.v.

WILLEMSTAD — Minister van Financien Max Croes stelt in een brief aan de Staten voor akkoord te gaan met het verzoek van de hotelmaatschappij Bon Antil n.v. op Bonaire voor het verlenen van een gunstgave van f.40.975,— voor verschuldigde overdrachtsbelasting. In de brief stelt de minister dat de heer W. Hendrikse, handelende in zijn hoedanigheid van Bon-Antil-direkteur verzoekt voor deze gunstgave. Hoewel verkrijgingen door de eilangebieden van overdrachtsbelasting zijn vrijgesteld, is vrijstelling aan de hotelmij. Bon Antil n.v. niet mogelijk aangezien deze vennootschap een zelfstandige entiteit is.

Gelet echter op het feit dat het eilandgebied Bonaire en de rechtspersoon de Nederlandse Antillen de enige aandeelhouders zijn en mede gelet op de verhouding Land-eilandgebied (overheid-overheid), behoeft volgens de minister geen bezwaar te bestaan tegen de verzochte gunstgave.

Blijvende drukte op route Paramaribo-Amsterdam

Nederl. nog emigratieland voor honderden Surinamers

PARAMARIBO — Nederland heeft in het afgelopen jaar het verzoek van zeker tweeduizend Surinamers afgewezen om zich daar te mogen vestigen. Sinds de onafhankelijkheid van Suriname - 25 november 1975 - hebben 1050 Surinamers en hun kinderen een visum gekregen voor een verblijf langer dan drie maanden in de Benelux.

Zestig a zeventig procent van de visum-aanvragen door Surinamers bij de consulaire afdeling van de Nederlandse ambassade in Paramaribo wordt tegenwoordig na onderzoek in Den Haag afgewezen. Het gaat hiet hier om Surinamers, die naar de mening van de Nederlandse overheid te weinig kans hebben op huisvesting en werk.

Surinamers, die geen visum of machtiging tot voorlopig verblijf(MVV) in de Benelux konden krijgen, reizen in veel gevallen toch naar Nederland. Volgens Mr. O. Bender, hoofd van de consulaire afdeling van de Nederlandse ambassade in Suriname, kopen deze mensen in Paramaribo het verplichte retour vliegbiljet. Daarmee en met hun Surinaamse paspoort kunnen zij, zoals elke buitenlander, drie maanden in Nederland verblijven. Na deze periode keren ze echter niet terug en „duiken onder" bij familie of vrienden. „Zie ze dan nog maar eens op te sporen", aldus mr Bender, die het moeilijk vindt hun aantal precies te schatten.

Enige honderden zijn het er in het afgelopen jaar, de eerste 365 dagen van de soevereine republiek Suriname, zeker geweest.

De ministeries van Justitie en CRM in Den Haag hebben momenteel nog vijfhonderd visum-aanvragen van Surinamers in behandeling.

Het duurt in de regel drie maanden vóór Den Haag over een aanvraag heeft beslist [illegible] ambassade in Paramaribo al dan niet tot uitreiking van een MVV kan overgaan.

De beslissing over een visum valt meestal positief voor de aanvrager uit, indien deze één of meer goede referenties in Nederland kon opgeven. MVV's worden in hoofdzaak uitgereikt op grond van gezinshereniging of om geldige studieredenen. Een deel van de langer dan drie maandenm maanden Nederland verblijvende Surinamers is overheidsdienaar. Deze mogen naar oud gebruik elf tot twaalf maanden Europees verlof opnemen. Sommige visa worden verstrekt aan Surinamers, die in Nederland geneeskundig behandeld moeten of willen worden.

In die gevallen moet worden aangetoond, dat de behandeling niet goed in Suriname kan plaatsvinden.

Bovenstaande gegevens illustreden in elk geval ook, dat het reizigersverkeer tussen Paramaribo en Amsterdam sinds Suriname's onafhankelijkheid nauwelijks is afgenomen. Surinam Airways handhaafde bijvoorbeeld in verband met de grote toeloop haar drie retourvluchten per week naar Amsterdam. De lijn naar Nederland blijkt zo winstgevend (naar schatting F 5 mln over 1976) dat de maatschappij - misschien eerder dan zij zelf verwachtte - nu denkt aan uitbreiding van haar lijnennet in het Caribische gebied.

De blijvende drukte op de route Paramaribo - Amsterdam wordt vooral veroorzaakt door Surinaamse vakantiegangers in de ruimste zin des woords. Van de in Nederland en Suriname een begrip geworden „Bijlmerexpres" is natuurlijk al lang geen sprake meer. Het gaat nu om (tijdelijk) familiebezoek. „In Suriname is namelijk geen gezin [illegible] meer familieleden of zeer goede kennissen in Nederland heeft wonen", aldus mr Bender. Toch denkt hij, dat er nog steeds meer Surinamers naar Nederland vertrekken dan omgekeerd. De cijfers van zijn consulaire afdeling tonen dat aan. Mr Bender heeft de indruk, dat het aantal uit Nederland geremigreerde Surinamers nog bijzonder klein is.

Werd tot nu toe in hoofdzaak gesproken over naar Nederland reizende Surinamers, sinds de onafhankelijkheid is er ook sprake van een aanwijsbare vermeerdering van het aantal Nederlanders in Suriname. Momenteel zijn ruim 2600 Europese Nederlanders bij de ambassade in Paramaribo ingeschreven (890 mannen, 920 vrouwen en 880 kinderen).

Elke maand komen ruim honderd (Europese) Nederlanders in Paramaribo aan. Het zijn deskundigen voor de opzet en begeleiding van de eerste projecten, die worden uitgevoerd met Nederlands geld. Den Haag heeft, zoals bekend, f 2,7 miljard, verdeeld over tien a vijftien jaar, uitgetrokken voor de opbouw van Suriname.

Op het vliegveld Zanderij bij Paramaribo arriveren echter niet alleen Surinamers en Nederlanders. Er werken tegenwoordig in Suriname ook enige honderden Europeanen (Westduitsers en Noren) en Amerikanen. De laatsten verblijven vooral in west-Suriname, waar men druk bezig is met de aanleg van de Apoeraspoorweg voor het bauxietvervoer van het Bakhuysgebergte naar de voor zeeschepen bereikbare Corantijn-rivier, aldus mr Bender.

Het hoofd van de consulaire afdeling weet tot slot nog te melden, dat zijn mensen sinds 25 november vorig jaar Nederlandse paspoorten hebben ingetrokken van Surinamers, die kort vóór de onafhankelijkheid naar Nederland waren gereisd om hun Nederlanderschap „veilig te stellen". Direct na de soevereiniteitsoverdracht kwamen ze dan weer terug zonder echter te kunnen aantonen in Nederland echt te hebben gewerkt of gewoond. In die gevallen moesten wij de paspoorten terugnemen en werden deze mensen alsnog Surinamer, aldus mr Bender., dat gebeurt overigens tegen de zin van de Surinaamse regering, die de destijds met Nederland overeengekomen nationaliteiten toescheidingsregeling op dit punt anders interpreteert. De Srinaamse regering meent namelijk, dat een ieder die zich op 25 november in Nederland bevond, het recht heeft op een Nederlands paspoort.

Kandidaten KvK

ORANJESTAD — Gister sloot de kandidaatstelling voor verkiezing van twee nieuwe bestuursleden van de Kamer van koophandel namelijk een vacature in kleinbedrijf, waar de heer Polviiet aan aftreden toe is en bij het grootbedrijf waar Oscar Henriquez moet aftreden.

Bij het kleinbedrijf waren kandidaat gesteld de heren A Polvliet en Mario de Cuba. Bij laastgenoemde ontbraken echter vijf handtekeningen van kiesgerechtigde leden. De verkiezingscommissie besloot ingevolge artikel 25 van het PB 1944 nummer 202 deze kandidaat in de gelegenheid te stellen binnen drie dagen zijn lijst aan te vullen met vijf handtekeningen.

Voor het grootbedrijf werd geen kandidaat gesteld. Dit houdt in dat het bestuur van de Kamer de gouverneur zal moeten verzoeken een bestuurslid uit het grootbedrijf voor het bestuur van de Kamer aan te wijzen.

Toeristenverkeer

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde kwamen 2636 toeristen per vliegtuig op Aruba aan. Op de Beatrix luchthaven landden in totaal 70 vliegtuigen.

Zondag komt Sinterklaas

ORANJESTAD — Zondagmiddag vier uur wordt Sinterklaas in de haven van Oranjestad verwacht waar hij traditiegetrouw door de gezaghebber en leden van het comite Voor het kind door het kind onder leiding van mejuffrouw Wekker welkom zal worden geheten.

Na een tocht door Oranjestad (Nassaustraat, Lacle blvd, Ferguson straat) gaat het naar het Wilhelminastadion waar een groot feest zal worden gehouden. Ondermeer zal Sinterklaas de jeugd op krentenbollen tracteren. Verder treden op de Trupialen en de dansgroep Simandanza.

FTA-programma

ORANJESTAD — FTA-voorzitter Clarence Richardson heeft gistermorgen in het FTA-programma voor Radio Antilliana uitvoerig stilgestaan bij de moeilijkheden tussen de minister drs R.F. Pieternella en de ATSA. Hij stelde buiten beschouwing te willen laten wie nu wel gelijk in deze heeft,maar vond dat de handel nu ook eens aan den lijve heeft moeten ondervinden, wat de vakbonden reeds lang doen, namelijk wachten op beslissingen of gesprekken met de overheid. Wanneer de vakbonden tot een staking overgaan, aldus de FTA-voorzitter, wordt er moord en brand geschreeuwd ook door de handel- dat de ekonomie in gevaar wordt gebracht. Nu sluiten de supermarkten rustig een dag en niemand zegt iets. Overigens vond hij het vreemd dat men juist op een donderdagdag sluit en niet op een drukke vrijdag of zaterdag. Inhakende op de verklaring van een politicus dat men altijd op de bres staat voor de kleine man, merkte de heer Richardson op dat men zo voorzichtig is omdat men van de arbeiders alleen maar de stemmen en van de handel het geld voor de campagne moet krijgen. Sprekende over prijsverhogingen vroeg de heer Richardson zich af, waarom de handel wanneer er voor een bepaald produkt een bepaalde maximum prijs wordt afgekondigd, ook van de oude voorraad vlug de prijzen [illegible] dubbele winsten maakt. Dat wordt niet aan het publiek verteld, aldus de heer C. Richardson.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Epp-Wever, INGRID, La Lrna, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Divi-Divi, Manchebo, Sheraton-Hotel en Aruba Caribbean-Hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers:
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4325.

Kantooruren:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Kantooruren voor spoedgevallen:
Tel. 1639 - 2950 - 3855

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:
Tel. 4555.

Betico Croes wil concrete voorstellen

ORANJESTAD — De PPA dient eveneens zoals de MEP gedaan heeft met concrete voorstellen te komen ten aanzien van haar staatkundige toekomstwensen, aldus reageerde MEP-leider Betico Croes hedenmorgen tegenover de Amigoe op de PPA-verklaring waarin het rapport-Jeukens van de hand wordt gewezen. Ten aanzien van de verklaring van Rudy Frank (VP) dat prof. Jeukens werd aangetrokken toen de MEP in de centrale regering zat merkte de heer Betico Croes op dat tijdens de vergadering van de Koninkrijkscommissie in Kralendijk hij prof Jeukens reeds gezegd heeft dat wij ons geen wetten laten lezen maardat wij bereid zijn te betalen om onze ideeën uit te werken. In dit licht gezien hebben wij gedacht dat prof. Jeukens rekening zou houden met de Arubaanse wensen, maar hij heeft getoond geen respect te hebben voor de Arubaanse bevolking. Als prof Jeukens zijn werkwijze niet drastisch verandert dan zal het voor ons moeilijk zijn met hem aan tafel te gaan zitten, aldus besloot Betico Croes zijn verklaring.

Minister Frank verbaasd over APA-telegram

ORANJESTAD — Om commentaar gevraagd op het telegram dat de APA-studenten, aan minister Faustina Frank zonden waarin men zijn teleurstelling uitspreekt over uitblijven studietoelage, verklaarde de bewindsvrouwe van onderwijs hedenochtend tegenover de Amigoe dat dit telegram haar enigszins bevreemd heeft aangezien zij met vertegenwoordigers van de APA-studenten over deze zaak heeft gesproken. Dit gesprek heeft ongeveer twee à drie weken geleden plaatsgevonden en de minister heeft toen uitgelegd dat de zaak in behandeling is bij het departement en zij heeft toegezegd dat zij ervoor zou zorgen dat de studenten zo snel mogelijk hun studietoelage zouden kunnen krijgen.

„Ik begrijp wel, dat de studenten het geld nodig hebben voor het kopen van boeken en dergelijke", aldus minister Frank. „Ik zal de vertegenwoordigers dan ook uitnodigen voor een bespreking teneinde precies te weten te komen waarom ze het telegram heeft verzonden, terwijl men op de hoogte is van het feit dat er aan de zaak wordt gewerkt".

„Voorstander gelijkheid in Staten"

Ook PPA verwerpt werkdocument van Jeukens

ORANJESTAD — Aan de vooravond van de eilandsraad vergadering waarbij opnieuw gesproken zal worden over de staatkundige toekomst van Aruba, waarbij het recente advies van prof. Jeukens de hoofdschotel zal vormen, heeft de PPA een duidelijke verklaring uitgegeven, waarin dit advies van de hand wordt gewezen als niet passende in de toekomstplannen van Aruba in de Antillen. Opnieuw stelt de PPA in haar verklaring dat zij voorstander blijft van gelijkheid tussen Curacao en Aruba in de Staten.

De PPA zegt in haar verklaring het volgende: De PPA stelt vast dat het standpunt zoals door prof-Jeukens gepresenteerd geen finaal rapport is, maar een voorlopig werkstuk waarmee prof. Jeukens de politieke partijen en andere instanties op de Antillen nader wil consulteren; Als expert op staatkundig terrein is prof.. Jeukens zeker een autoriteit; Vaststaat dat het standpunt van prof. Jeukend ten aanzien van de positie van Aruba in de Antillen niet overeenkomt met de werkelijkheid.

Reeds in 1971 heeft prof. Jeukens een rapport ingediend over eventuele staatkundige veranderingen. Het resultaat was geen succes.. De PPA is niet verantwoordelijk dat dezelfde prof. Jeukens opnieuw door de Antilliaanse regering werd uitgenodigd. De uitnodiging hiertoe ging uit in de tijd . dat de MEP in de centrale regering zat en geschiedde onder verantwoordelijkheid van ex-minister Hendrik Croes die belast was met de leiding van het departement voor staatkundige structuur.

Prof. Jeukens heeft in februari van dit jaar een bezoek aan de Antillen gebracht, voordat de PPA in de centrale regering trad.Desondanks besloot de PPA met prof. Jeukens aan tafel te gaan zitten om haar standpunt te geven ten aanzien van de positie van Aruba in de Nederlandse Antillen. Hierbij werd door de PPA de nadruk gelegd dat men voorstander is van gelijkheid tussen Aruba en Curacao in de Staten.

De PPA is thans zeer teleurgesteld over wat prof. Jeukens in zijn voorlopig document heeft aangeboden, welke als uitgangs punt zou moeten dienen voor verdere besprekingen met prof. Jeukens in januari aanstaande. De consecuenties zijn dan ook dat de PPA het uitgangspunt van prof. Jeukens volkomen verwerpt.

Tenslotte geeft de PPA-verklaring enige punten zoals deze aan prof. Jeukens werden gegeven als basis voor een „Aliansa nobo" de PPA ziet geen onafhankelijkheid van de Antillen voordat er een goede en blijvende overeenkomst is bereikt ten aanzien van de onderlinge verhoudingen van de eilanden.

De PPAis voorstander van een verenigd Antillen waarin ieder eiland autonoom is met een eigen constitutie door haar eigen parlement aanvaardt;

– De PPA is voorstander van een verenigd Antillen waarin ieder eiland autonoom is met een eigen constitutie door haar eigen parlement aanvaardt;

In principe is alle macht in handen van de eilanden. De eilanden hebben het absolute recht om zaken die een uniforme regeling nodig hebben naar het nationale parlement te verwijzen. Als voorbeelden werden genoemd; verdediging, buitenlandse zaken.. nationaliteit, muntsysteem en fundamentele garanties zoals justitie en menselijke rechten.,

Het nationale parlement moet op basis van gelijkheid worden gekozen uit vertegenwoordigers van Aruba en Curacao. Het uitvoerend bestuur moet gebasseerd zijn op vertrouwen van tweederde meerderheid van het parlement. De gouverneur-generaal van de "Aliansa Nobo" wordt benoemd door tweederde meerderheid in het parlement voor een periode van zes jaar, met de overeenkomst dat hij na deze periode niet direct herkiesbaar is en dat hij niet van hetzelfde eiland afkomstig mag zijn voor twee achtereen volgende perioden.

Onmiddellijke decentralisatie zover mogelijk, binnen de bestaande constellatie (dit punt komt ruimschoots naar voren in het akkoord volgens welke de PPA verantwoordelijkheid draagt in de Antilliaanse regering).

Een overgangsregeling met Nederland op basis van een "commonwealth relationship" voor een periode van minstens tien jaar. Gedurende deze periode ontwikkelen de eilanden zich op basis van een integraal plan en bereiden ze zich voor om de verantwoordelijkheden te aanvaarden van soevereine staten in een onafhankelijke eenheid.

Tot zover het persbericht van de PPA welk ondertekend was door secretaris-generaal Guillermo Trinidad.

Eenheid

OPNIEUW ZAL de Arubaanse eilandsraad zich morgen buigen over de staatkundige toekomst van Aruba. Ongetwijfeld zal opnieuw een motie worden aangenomen waarin bepaalde wensen van Aruba naar voren worden gebracht. Ditmaal zal bij de behandeling van de staatkundige toekomst zeer zeker het werkdocument van prof. Jeukens de hoofdschotel van het debat vormen. Uit uitlatingen van de drie politieke partijen in de eilandsraad is reeds gebleken dat dit rapport niet in de smaak is gevallen op Aruba. De grote meerderheid vertegenwoordigd door de MEP noemde dit werkdocument op emotionele wijze goed voor de prullebak, terwijl de meer bedachtzame minderheid het stuk evenzeer verwierp aangezien men het niet in overeenstemming achtte met de realiteit.

Noch de meerderheid noch de minderheid op Aruba kon in het werkdocument Jeukens ook maar het minste van haar wensen gerealiseerd zien. Een duidelijk bewijs dat het werkdocument irreeel is ten aanzien van het tweede belangrijkste eilanden in de nederlandse Antillen : Aruba.

De naakte werkelijkheid van dit advies van Jeukens is dat de verhouding in de Staten tussen Aruba en Curacao in plaats van 12-8 nu ineens op 15-9 wordt gebracht. Nu heeft weliswaar professor Jeukens om het effect hiervan te verzachten twee alternatieven voorgesteld, doch wij beschouwen deze als onhaalbaar. Zoals ook artikel 26 van de erna. (de raad is bevoegd de belangen van betrokken eilandgebied voor te staan bij de Koning, bij de Staten Generaal bij de gouverneur en de staten).

Steeds moeten deze verzoeken via de hierachieke weg - dus de landsregering - naar de Nederlandse regering welke doodsbenauwd is "iets" te doen tegen de wettige regering in Willemstad, omdat men dan weer het verwijt van "kolonialisme" te horen krijgt. Vaststaat dat is de algemene indruk op Aruba - dat het werkdocument van prof Jeukens de klok heeft teruggedraaid en dat we ons opnieuw waren in het tijdperk toen prof.Van Poelje naar Aruba moest komen om de zaken te regelen, die in feite nooit naar genoegen van Aruba geregeld werden. Het is toch wel bekend nu, dat de aparte status, separacion, federatie, en hoe men het noemen wil steeds geuit werden met als basis het "oude zeer" dat Aruba niet overheerst wil worden door Curacao.

Wij verwachten dan ook niet anders dan dat de Arubaanse eilandsraad "ditmaal eensgezind" de suggesties van prof. Jeukens van de hand zal wijzen. Wij hopen echter ook dat er nu een basis gevonden zal worden dat op Aruba de politieke partijen aan tafel gaan zitten om gezamenlijk een standpunt te bepalen ten aanzien van de staatkundige toekomst van Aruba.

Alleen met eenheid kan iets bereikt worden, niet met een dwingende meerderheid, die meent een minderheid steeds weer niet te moeten respecteren. Niemand zal ontkennen dat Mep-leider Betico Croes door zijn optreden van de laatste jaren men kan het daarmee eens zijn of niet"Aruba politiek op de kaart" heeft gebracht.

Wat ook belangrijk is in zijn optreden is dat hij de afgelopen maanden bezadigder is gaan optreden omdat hij schijnbaar wel in de gaten heeft, dat met haast en emoties niet veel bereikt kan worden. Daarom zou het goed zijn dat de politieke partijen op Aruba beginnen met elkaar te vinden door een gesprek, niet uitgezonden via de radio.. niet tijdens een openbare vergadering, maar rustig achter vier muren, om gezamenlijk in deze rust een standpunt te kunnen bepalen ten aanzien van de staatkundige toekomst van ons eiland.

Betico Croes naar Venezuela

ORANJESTAD — De algemene adviseur van het Bestuurscollege ,Betico Croes, zal vermoedelijk morgen naar Venezuela vertrekken. Op een vraag van de Amigoe deelde de heer Croes mee dat het hier een dienstreis betreft, waarvan hij de reden nog niet kon opgeven. Inmiddels is gisteren gedeputeerde Delwyn Gomez met vacantie naar Colombia vertrokken. Zoals bekend wordt morgen op verzoek van de MEP een spoedvergadering van de eilandsraad gehouden.

Ziekenhuis genoemd naar Horacio Oduber

ORANJESTAD — Het bestuurscollege heeft in het principe besloten het nieuwe ziekenhuis aan de Eagle te noemen naar de eerste Arubaanse arts".dokter Horacio Oduber-ziekenhuis". Dokter Oduber is de grootvader van de heer Horacio Oduber van Aldo Travel Bureau. De officiele bekendmaking van deze naam zal later plaatsvinden bij de opening van het ziekenhuis, waarvan de datum nog niet vaststaat.

VLA: minister laat politiek prevaleren

ORANJESTAD — Het bestuur van de Vakbond van Leerkrachten Aruba VLA heeft bij monde van haar voorzitter Frank Zaandam het volgende telegram aan de minister van onderwijs gezonden:

„niet reageren op voorstel VLA inacceptabel. Geeft blijk van opportunistische houding ten aanzien van onderwijs. Duidelijk dat ook de politieke belangen laat prevaleren boven onderwijsbelangen. Zetten daarom vraagtekens bij alle voordien gedane uitspraken en daden. VLA blijft streven naar didactisch aanvaardbare spelling en uniformiteit op Benedenwindse eilanden.

Eisen inspraak bij alle zaken betreffende onderwijs in het bijzonder invoering papiamento, aldus het VLA-telegram aan minister van Onderwijs mej Faustina Frank.

BC blij met verzoening Croes-Tromp

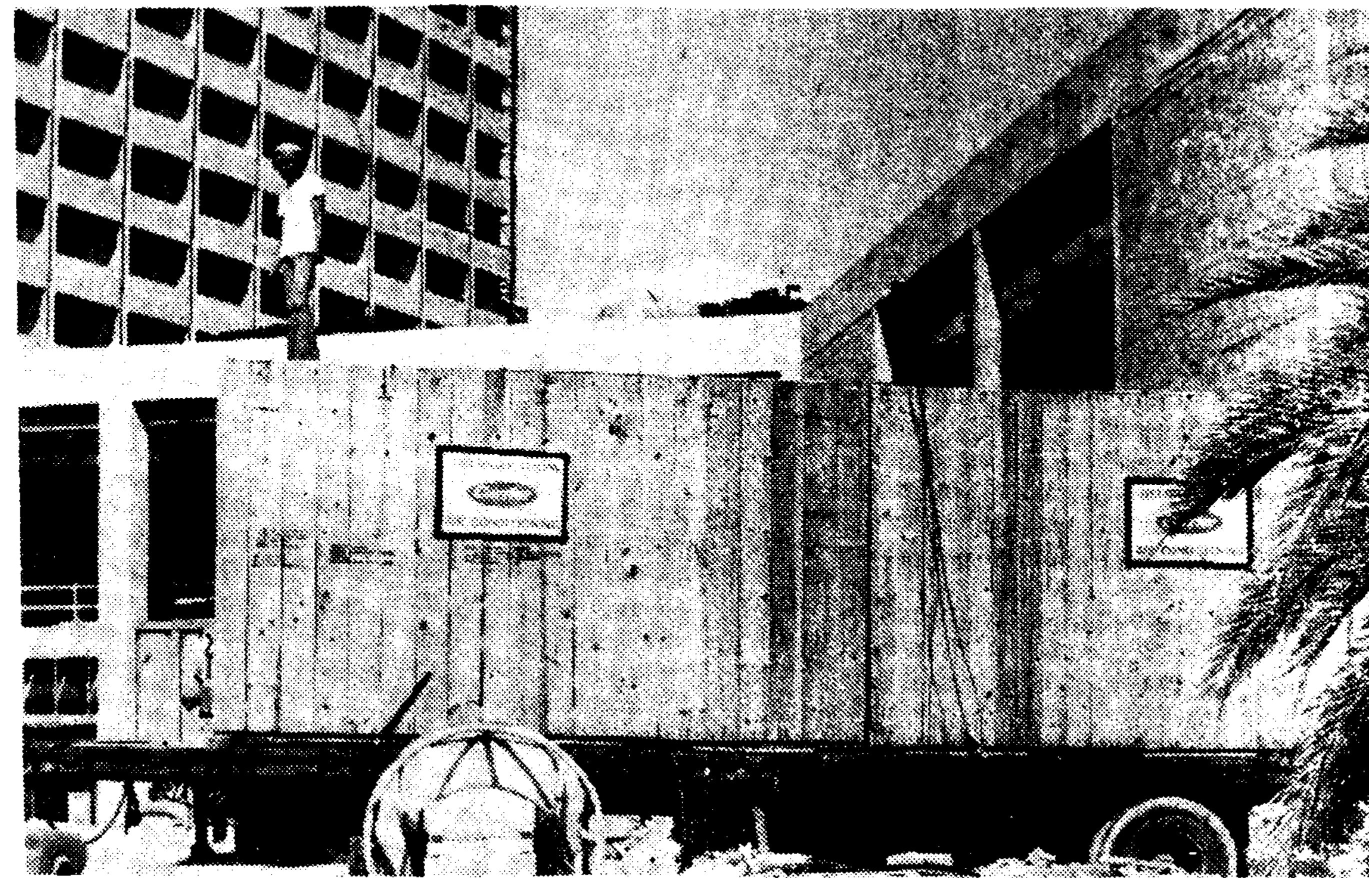
ORANJESTAD - Zoals de Amigoe vorige week reeds berichtte werden de problemen tussen gezaghebber Jossy Tromp en de algemene adviseur van het bestuurscollege opgelost.

Tijdens een vergadering van het bestuurscollege werd deze zaak besproken en eenieder was voldaan dat een oplossing werd gevonden. De heer Croes kan nu weer de vergaderingen van het college bijwonen.

Betico Croes:

Fel protest tegen rapport-Buma

ORANJESTAD — De leider van de MEP, Betico Croes, reageerde met de volgende verklaring op het rapport van dr Buma ten aanzien van een nieuw Rustoord op Curacao, zoals gisteren in de Amigoe gepubliceerd. "Weer moet de MEP protesteren dat iemand als dokter Buma die zeer wel op de hoogte is van de Arubaanse wensen en bovendien geheel geinformeerd is over de plannen van een Arubaans psychiatrisch ziekenhuis ter waarde van zestien miljoen gulden te bouwen. Wij protesteren fel hiertegen; het land heeft reeds genoeg geld in Rustoord Curacao gestoken. Als het een eilandelijk Rustoord wordt dan zal ook het eiland voor de kosten moeten opdraaien, aldus Betico Croes.



ORANJESTAD — Bij het in aanbouwzijnde 420 kamers tellende Concordhotel werden gisteren de Carrier aircon[illegible]tallaties afgeleverd. Van de lokale agente Unico verneemt de Amigoe dat deze Centerifugal Carrier 17FA installatie met twee Duizend ton koelvermogen, de grootste van de Nederlandse Antillen is. Zij zal dienen om het gehele hotelcomplex te koelen.

Fraktieleider Trinidad:

Document Jeukens "onaanvaardbaar"

ORANJESTAD - De PPA heeft haar standpunt omtrent het werkdocument van professor Jeukens nog niet geconcretiseerd, maar onze eerste indruk is dat vooral gezien de voorgestelde zetelverdeling het werkdocument voor ons onaanvaardbaar is, alus PPA- fraktieleider in de eiland eilandsraad Guillermo Trinidad tegenover de Amigoe.Indien we rekening houden met hetgeen wij als PPA bij Jeukens naar voren hebben gebracht, voelen wij ons diep teleurgesteld met het resultaat van zijn werk. In hetgeen wij professor Jeukens naar voren hebben gebracht, zijn wij voorstander van een volledige gelijkheid tussen tenminste de twee grote eilanden van de Antillen en deze gelijkheid zouden wij ook weerspiegeld willen zien in een gelijkheid in verdeling van de vertegenwoord. Ondanks de waarborgen en het twee Kamerstelsel,geloof ik niet dat dit systeem voor de PPA aanvaarbaar is, aldus Guillermo Trinidad die zei dat de PPA op korte termijn met een officiele standpuntbepaling in deze zaak zal komen. Tenslotte merkte de heer Trinidad verder op dat professor Jeukens als uitgangspunt heeft gebruikt de bestaande situatie en van daaruitwil hij oplossingen zoeken voor de bestaande problemen. Maar juist hierdoor, aldus de heer Trinidad, werkt hij niet in de richting die wij wensen, want wat wij wensen is heel iets anders dan wat er nu is. Wij wensen een federatie bestaande uit soevereine deelstaten die op hun beurt bevoegdheden delegeren aan een centrale overheid. Kleinere eilanden kunnen misschien meer bevoegdheden delegeren indien ze dat wensen.

Tot zover PPA fraktieleider in de ER Guillermo Trinidad.

Veel verzuim bij wegendienst

ORANJESTAD - Door de overheid wordt een onderzoek ingesteld naar het groot aantal ziektemeldingen bij de wegendienst van DOW waardoor veel werk blijft liggen.

Voorts wordt overwegen de reparatie van de wegen in de handen van een particuliere firma te geven.

Gedeputeerde ing. Roland Lacle die een en ander aan de Amigoe bevestigde wees erop dat men met de reparatie van de wegen zoals op de begroting 1975 aangegeven nog niet klaar is en dat aan 1976 niet eens begonnen werd. "Als we dit niet doen dan raken we geweldig achter, mede gezien de schade die de afgelopen maanden door de abnormale regenval aan de wegen werd toegebracht", aldus gedeputeerde ing Roland Lacle.

Tussenoplossing voor gerezen moeilijkheden:

BC huurt poliklinieken van nieuw ziekenhuis

ORANJESTAD — Algemeen adviseur Betico Croes deelde de Amigoe hedenmorgen mede dat de specialisten in eilandsdienst de gedeputeerde voor gezondheidszorg Daniel Leo en zijn persoon gistermiddag hebben benaderd i v m het feit dat de regentenraad van het ziekenhuis niet zou hebben toegestaan, dat specialist dokter Anaya in het ziekenhuis in een polikliniek zou beginnen te werken. Door de regentenraad werd aan de specialisten in eilandsdienst een contract ter tekening voorgelegd, hetgeen door de specialisten geweigerd werd omdat men van mening is dat men in eilandsdienst is zodat het eilandgebied deze contracten met de regentenraad dient aante gaan. Dokter Anaya had inmiddels, volgens Betico Croes, zijn bezittingen reeds naar het nieuwe ziekenhuis verhuisd en zijn patienten gewaarschuwd dat hij daar vanaf vanaf vandaag zou zitten. Gisteravond is, aldus Betico Croes,een bespreking gehouden tussen de regentenraad en de gedeputeerde voor gezondheidszorg en zijn persoon. Voor het eilandgebied waren ook aanwezig wnd hoofd gezondheidsdienst dokter Engelbrecht, administrateur Henriquez, juridisch adviseur mr Rudy Wever en de specialisten. Er werd een voorlopig akkoord bereikt waarbij het eilandgebiedalle poliklinieken van het hospitaal huurt en deze via een nog uit te werken contract zal overdoen aan de respectieveliik specialisten. Dit houdt in dat specialisten de poliklinieken van het eilandgebied huren.

De voorzitter van de regentenraad Zepp Oduber om commentaar gevraagd, verklaarde hedenmorgen tegenover de Amigoe dat de regentenraad reeds vorige week donderdag op verzoek van gedeputeerde Daniel Leo de poliklinieken voor de specialisten had laten klaarmaken. Vrijdag heeft de regentenraad,die de verantwoordelijkheid draagt voor de poliklinieken, een concept-contract opgesteld voor de specialisten. Men heeft dit concept-contract vrijdag ook ingediend bij gedeputeerde Leo, die verklaarde dat men zou afwachten wat de specialisten zouden zeggen.. De specialisten zouden vrijdagavond hierover vergaderen. Pas gisteravond, aldus voorzitter Zepp Oduber, kregen wij een spoedtelefoontje om een onderhoud met de gedeputeerde en de specialisten. Hierbij bleek dat de specialisten niet wilden tekenen omdat men van mening was dat men in dienst van het BC was, zodat ook het BC voor de polikleinieken voor hen moest zorgen. Er is toen gisteravond een tussenoplossing tot 15 januari gevonden, dat het bestuurscollege alle verantwoordelijkheid op zich neemt voor de poliklinieken en slechts huur betaalt aan het ziekenhuis hiervoor. Het bestuurscollege zal dus verder met specialsiten regelen hoe zij van de poliklinieken gebruik zullen kunnen maken. Dit is een tussen oplossing, aldus Zepp Oduber, die zei dat men tot 15 januari de tijd had met een definitieve oplossing te komen. Tot zover de voorzitter van de regentenraad tegenover de Amigoe. Inmiddels is dokter Anaya hedenmorgen begonnen met zijn patienten te ontvangen in de nieuwe polikliniek van het ziekenhuis.

Op begroting WEB tekort van 2,5 miljoen

BALASHI — Het bestuurscollege is bezig met intern de begroting 1977 die per 1 oktober jl aan de raad had moeten worden aangeboden -klaar te maken. Vaststaat reeds dat er bij het Water en Energiebedrijf een tekort van twee en een half miljoen gulden is, als het huidige water-en stroomtarief gehandhaafd blijft. Op de kapitaalsdienst komt een grote post voor bijna twee en een half miljoen voor een grote onderhoudsbeurt van turbine nummer vier, waarvan de schoepenbladen geheel vernieuwd moeten worden.

NOORD — Morgenochtend om negen uur wordt het derde bijkantoor van de eilandsontvanger op Aruba officieel in gebruik genomen. Dit zal geschieden te Noord in het gebouw van de nieuwe Telefooncentrale. Het nieuwe bijkantoor zal iedere maandag en donderdag tussen acht uur en elf uur 's morgens voor het publiek geopend zijn.

Publiek opinie

Prijs controle en handel

Naar aanleiding van de recente meningsverschillen tussen de minister van Ekonomische Zaken en de ATSA op Aruba en de verschillende verklaringen van de minister wil ik het volgende opmerken: De winst marges z.a. die nu gelder zijn in 1969 door de toen-malige minister ingevoerd en niet door de huidige minister dus het is niet zijn schuld dat die er zijn. De reden van toen is algemeen bekend dus daar hoef ik niet verder over uit te wijden. De huidige minister heeft een Wet geerfd die hem in staat stelt als een dictator op te treden en dat doet hem in staat hij dan ook "a mi a decreta" i asina lo keda" heeft hij voor de televisie verklaard en daar zitten alle problemen. Welke econoom of semi ekonoom gaat verklaren dat het bedrijfsleven "veel" heeft verdiend en dat nu niet meer kan met andere woorden nu mag je bedrijf met verlies werken want je kan je gespaarde geld opmaken en dan...? krijgt ik als mijn gespaarde geld op is soms subsidie van de overheid om te blijven draaien en aan mijn verplichtingen te voldoen? Dat de winstmarges nu zo slecht zijn is inderdaad ook de schuld van de vorige ministers maar die kunnen nu niets meer aan doen, de huidige wel!

Dat deze moeilijkheden zich op Aruba manifesteren is alleen omdat de ATSA op Aruba het gedeelte van de levensmiddelen-handel vertegenwoordigd terwijl Curacao nog steeds de verdeel en heers politiek heerst en niet omdat het op Aruba slechter zou zijn dan op Curacao of dat we op Curacao eens zijn met de minister het beslist niet.

Over de levensmiddelen handelaar op Curacao wordt gelogen en hij kan er niets tegendoen want de handelaren onderling hebben zelf geen enkele vertrouwen. Prijs-beschikkingen worden over zijn rug en zonder dat de detail-handel wordt gehoord afgekondigd ("gedekreteert") Zo mag men twee cent op een pakje boter verdienen die voor minstens een maand bevroren gehouden moet worden in een freezer die nu als "luxe" artikel geldt en ondertussen 2× zoveel kost als in 1969; en 60 cent op een krat limonade met een waarde van f 15,20; 2,5 cent op één liter kerosine wat je al kwijt bent aan water en zeep om de stank van je handen af te wassen; maar dat is natuurlijk niet nodig voor economische zaken; die zitten in een mooi airco kantoor om het volk over onze rug te beschermen? Of om hun mooie baantje te behouden?

De Overheid moet kunnen ingrijpen bij excessen (zoals in 1969) maar daar moet het bij-blijven. Wat doet de overheid eigenlijk om de prijzen zo laag mogelijk te houden? Al jaren krijgen we op Curacao suiker alleen dank zij smokkel! en zo met verschillende andere produkten! Ze worden uit Venezuela en Columbia gesmokkeld daarna wordt hier een bezop-en prijs afgekondigd die alleen de smokkelaars laat verdienen maar de detail handel mag weer een "vette" (brutto) winst van 4 cent per pakje terwijl het zakje om het in te doen al bij 2,5 cent kost maar we hoeven niet in te pakken, de klant neemt dat zo onder zijn arm zegt ekonomische zaken!

Moet de levensmiddelen winkelier nu het volk ook gaan opvoeden om een tas mee te brengen? Is dat niet een taak van de overheid? Nee, want dan komt hun baantje in gevaar! Overigens kan de minister wel stellen dat er maar ongeveer tien producten onder de prijs beschikking vallen maar hij vergeet dat het om plus minus 90% van de levensmiddelen gaat. Zover ik weet zijn dat: Rijst, "kerosine" funchi, brood, melk, baby food (maaltijden) babyfood (pap), babyfood (melk), suiker, koffie, gezoutenvlees produkten, vis, sigaretten, limonade, margarine, roomboter, spijsolieen, baby juice en thee. Ik kom aan iets meer dan ongeveer tien! en als we nagaan dat onder een klein levensmiddelenbedrijf als die van mij al 4 of 5 verschillen soorten c.q. merken brood; 15 soorten melk en soortmaten (poeder + water) en merken; 7 soorten babyfood-maaltijden, 4 soorten pap en 2 soorten melk; 13 soorten koffie, 5 soorten gezouten vlees produkten, 7 à tien soorten limonade; plus minus 7 soorten sigaretten minstens 5 soorten roomboter (3 maten bevroren en twee in blik) Er is helemaal niet over een verscheidenheid van merken! want dan komen we een veelvoud van opgesomde items.

Als men spreekt over artikelen van ee-te levensbehoefte dan zie ik niet in dat men limonade of babyfood maaltijden (groenten en desserts enz.) en sigaretten er onder brengt want voor de dorstdrinkje water en kindervoeding uit een potjes is "luie vrouwen" (of-mannen) werk want je kan het zelf klaar maken! Sigaretten moeten zo niet verboden dan toch zoveel mogelijk beperkt worden.

Verder moeten alle artikelen die wel onder een prijs beschikking zijn geweest en er niet meer onder vallen gepubliceerd worden en niet stiekem de prijs zogenaamd laten vallen waardoor zelfs de kontroleurs niet meer precies weten waar ze aan toe zijn (want het staat niet in hun boekje) laat staan de winkelier. Het is natuurlijk zo dat de minister meer dingen te doen heeft dan prijzen maar de winkelier en zijn personeel niet! Die moeten klaar staan om de prijs beschikking uit te voeren (Als die omlaag gegaan zijn: dus je koopt tegen een duurdere prijs en moet voor een goedkopere prijs verkopen en als dank moet je de prijs nog gaan veranderen (hoe redelijk!)

Laatst was er zelfs een kontroleur in mijn zaak die had een prijs beschikking in de ochtend-krant gelezen en hij vond het maar zo zo dat we de prijs nog niet hadden verlaagd want we hadden in de ochtend krant de nieuwe beschikkingen kunnen lesen

Wilt men regelen goed, doe het dan zo goed mogelijk en denk niet alleen aan je vette baan maar aan alle betrokken of begin zelf een Staats winkeltje z.a. ze het b.v. in Rusland hebben want ik denk dat geen mens of bedrijf in staat is systematisch met verlies te blijven draaien en dat is waar we naar toe gaan als een minister op een klacht reageert als: "ik heb gedekreteerd want er is een wet die mij die macht geeft om dat te doen en de rechter zal dan oordelen wie gelijk heeft. Natuurlijk heeft de minister volgens de wet gelijk.

Dat is punt ook niet al komt dat niet duidelijk naar voren. Het punt is dat de minister de wet onredelijk naar eigen inzicht hanteert en de wet niet aanpast of laat aanpassen aan het jaar 1976 maar blijft werken met die winstmarges van 1969 toen het minimum loon f 125- à f 135- per maand bedroeg en het elektriciteitstarief 4 en 9 cent per kwh bedroeg. Dit zijn niet de enigste onkosten die gestegen zijn maar wel de belangrijkste denk maar aan prijs van verpakkings-materialen transport en niet vergeten: de telefoon, post-tarieven, a.o.v. a.w.w.; ziekte verzekeringen en belastingen die alleen omhoog gegaan zijn zonder dat "volk" er iets beters voor krijgt! Geef des Keizer wat des Keizers toe behoort! met dank voor de plaatsruimte.

T.P. (Naam en adres bij de redacteur bekend)

Unita maakt Cubanen gevangen in Angola

DAKAR — De Angolese guerrillabeweging Unita zou tot nu toe 90 Cubaanse soldaten hebben gevangengenomen. Ze is van plan deze uit te wisselen tegen Unita-strijders die door de regeringstroepen worden vastgehouden. Dit heeft Georges Sangoemba, secretaris externe zaken van Unita, in de Senegalese hoofdstad Dakar bekendgemaakt. Sangoemba vertelde tevens dat de Unita ook honderden soldaten van de regerende MPLA in Angola als krijgsgevangenen vasthoudt.

De Unita-funktionaris sprak in Dakar na afloop van driedaagse besprekingen met Senegalese leiders.. Hij informeerde president Leopold Senghor over de guerrillastrijd die Unita (unie voor de totale onafhankelijkheid van Angola) voert tegen de MPLA. Senegal heeft de regering niet erkend die vorig jaar werd gevormd door MPLA-leider Agostinho Neto. Het heeft altijd nauwe contacten onderhouden met Unita-leider Jonas Savimbi en staat de vorming voor van een regering van nationale eenheid in Angola. Georges Sangoemba zei dat Unita opereert in twee derde van het grondgebied doel is de economie te verlammen door alle communicatiemiddelen te blokkeren", zo zei hij. Unita is naar zijn zeggen bereid met de MPLA te onderhandelen op voorwaarde dat de Cubaanse troepen uit Angola worden teruggetrokken.

Breznjev in Joegoslavie

BELGRADO — Leonid Brezjnjev, de secretaris-generaal van de Russische communistische partij, is vanochtend met een grote delegatie in Belgrado aangekomen voor een bezoek van drie dagen. Op het vliegveld werd het gezelschap verwelkomd door de Joegoslavische partijsecretaris Stane Dolanc.

Het Sovjet-partijblad Pravda noemde het bezoek een „belangrijke bijdrage tot de ontwikkeling en de verrijking van de vriendschap en samenwerking tussen de Sovjet-Unie en Joegoslavie, en tot de zaak van de internationale ontspaning en de vrede".

Van de delegatie maken o.a. de minister van Buitenlandse Zaken Andrej Gromyko, de secretaris van het centrale partijcomite Konstantin Katoesjev, de twee naaste adviseurs van Brezjnjev, Konstantin Roessakov en Andrei Alexandrov, en het hoofd van het persbureau Tass, Leonid Zamjatin, deel uit.

Tiramentu di cachó

Diavierne madruga na Seroe Fortuna caminda un homber ta hospeda, corda bon caminda e ta drumi, el a sali bai cumpra pan na truck, e cu un amigoe di dje. Ora el a bini bek e no a weta su cacho cu tabata den su cura di cas. El a pensa cu quizas e cacho ta drumi por ta bow di auto, y te ainda e ora e'i e homber no a observa cu tur su curpa di cas tabata tur na bala di e cos cu polis ta tira riba e pober bestianan cu ne. Te paden su cas tin bala di scopet cu e polis cu ta jama nan mes tiradó ta usa. Loga ta tiramentoe formal tabata tin e'i banda, e bisinjanan a conte. Nan a tira e cacho den cura, por lo menos tresmeter lew for di stoepi. Mi kier puntra bosnan tur un cos, si mi tabata drumi den mi cas lo mi a cohe awa sigur. Mi ta pidi sr. Redactor por favor haci mi haña un foto di esaki di mi lugar na Seroe Fortunaweg 230 (Tire Service) pa malhechornan cu a haci e desastre aki wak ki nabuso nan ta cana haci. Un di e biaha nan aki e polisnan e'i ta cana tira te nan ta tira un hende mata. E polis cu a tira e cacho mata tin mas schroefworm pasobra e cacho ta baña tur dia y un ta sigur e culpabel ta baña un biaha pa siman. 35 Bala a -keda pega den mi departamentu di Tire i di rust. Ta husto? V. EVERON.



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

WEGENS vertrek Volkswagen bouwjaar 1975, pas grote beurt gehad, uitstekende conditie, weinig gereden. Prijs contant f. 3.400,—. Telefoon 55651 na 5.00 uur.

STENEN woonhuis eigendomsterrein. Dr. W.P. Maalweg 7. Voor inlichtingen: P.L. Janssenstraat 25.

TOYOTA Corolla 1975 f. 4500,—. Telefoon 43659, Tupisweg 12, Groot Kwartier.

PANELBODY Chevrolet f. 2000,—. Wayacastraat 24, Sta Rosa.

BEELDIGE auto two-tone, geel/beige merk Grand Prix L.J. bouwjaar 1976 11000 km gereden. Voor nadere inlichtingen tot 18.00 uur telefoon 25566, na 18.00 uur telefoon 35721.

SIMCA Rally I in goede staat. Geschikt voor sportieve rijders. Cabo Verdeweg 92.

WEGENS overcompleet eetkamerset 6 stoelen + wandmeubel i.z.g.st. Nieuwe freezer. Telefoon 81484.

FORD TAUNUS '69 fl. 1.200,—; Tire Service Seru Fortuna 230.

IJSKAST, merk Sanyo. Prijs fl. 350,—. Inlichtingen Verpleegsterhuis, Breedestraat (O) 193.

CARRIER airco 10.200 BTU, 1 1/2 jaar gebruikt fls. 300,—, telefoon 23691.

CONSOLE K.T.V. merk Heath Kit, beeldbuis 25". Compleet transistorized incl. test benodigdheden en trouble shooting schema's. Inlichtingen: telefoon 82525, tijdens kantooruren.

AUDI 100 LS '72 i.g.s. fl. 5000,—. Financiering mogelijk. Telefoon 77856.

VOLKSWAGEN 1300 bouwjaar 1966. Telefoon 82071.

ZITKAMERSET, eetkamerset, gasfornuis, babybed, commode. Te bezichtigen te Bonam 18 na 6.45 t/m 8.30. Telefoon 38593. Voor inlichtingen 12.45 t/m 14.15.

1 FIAT 1975, model 127 i.z.g.s. ged. kantoor: telefoon 76750/76311, telefoon 77449 na 6 uur.

RENAULT 16 TS. Abrahamsz 73.

WEGENS vertrek: Chevrolet Malibu Classic, fully equipped, meterstand 8.000 NAf. 10.000,—; Renault R 16 NAf. 2400,—; Renault R4 NAf. 1500,—; nieuwe dwarsfluit Yamaha NAf. 300,—. Inlichtingen telefoon 88060.

1 FORD Capri '71 defect Sta Rosaweg 55 tussen 4-7 uur, f. 850,—

DIVERSE 2 en 3 deurs kasten, commode en ronde mat. Alexanderlaan 5.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

CURAÇAOSCHE antieke mahoniehouten wandtafeltje en schommelstoel. Verheyden telefoon 9-4328.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

FLAT, gemeubileerd met parkeerruimte, telefoon. Te bezichtigen: 5—7 uur, Petroleumweg 35B.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ONGEMEUBILEERD huis in goede omgeving. Telefoon 24282.

ONGEMEUBILEERD huis tot fl. 150,—. Inlichtingen 78929.

VERLOFGANGERSHUIS of weekendhuis voor periode 28 nov - 26 dec. of deel hiervan. Telefoon 55639.

ARTS, echtgenote en 2 kleine kinderen zoeken huurhuis. Spoed. Premie: 1 maand huur. Vooruitbetaling 6 mnd. huur. Telefoon 25092.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

NET meisje, goed kunnen koken, ma. t/m vrijd. van 7.00 tot 14.00 uur. Aanmelden alleen woensdag tussen 9-12 uur, Petroleumweg 4, Sta Maria.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

SLAAPKAMERSET, V.W. aleman '75, fl. 4.800,— radio pick-up, eetkamerset, 2 stoelen. P.C. Hoofdstraat 15, telefoon 5532.

FORD Escort A.U.T. Bouwjaar '71 fl. 1300;—. Jan de Oudestraat 3 telefoon 6851.

CABINETS + showcases. Palais Oriental, telefoon 1510. Nassaustraat 40.

EEN gemeubileerd huis te huur of te koop aangeboden. Rondweg 97, telefoon 1350.

1 3M Thermofase machine f. 300,—; 1 3M coper machine model 536 f. 100,—; 1 3M 209 automatic copier machine f. 750,—. Telefoon 4658 na 5 uur.

2 VERDIEPING Barbie poppenhuis. Savaneta 326.

SPORTCAR V.W. S.P. II, prima conditie, redelijke prij[s] financiering mogelijk. Telefo[on] ktr. 4278/2536.

WEGENS vertrek Toyo[ta] Corolla Station wagen. Bou[w]jaar 1972. Inlichtingen Kas Ar[u]ba 31. Sta. Cruz.

PIANO, mesa di caranbo[la] completo. Ponton 62, telefo[on] 3662.

SET di sala f. 300,—; Pl[y]mouth Satellite 2 porta Kas Ar[u]ba 40-A, despues di 6'or.

MAZDA stationwagen 19[..] met 5 nieuwe radialbande[n] Prijs fls. 2400,—. Telefo[on] 4776.

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

80 STUKS gebakken Hol[landse] dakpannen (kruispan[nen]) uit Tegelen: telefoon 560[.] 4-6 p.m.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

BOVENBOUW, 3 kantoren Inlichtingen telefoon 1996.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

GEMEUBILEERD huis 3 à [.] slaapkamers, 15 dec. tot 15 ja[n] '77, P.C. Hoofstraat 15, tel[e]foon 5532.

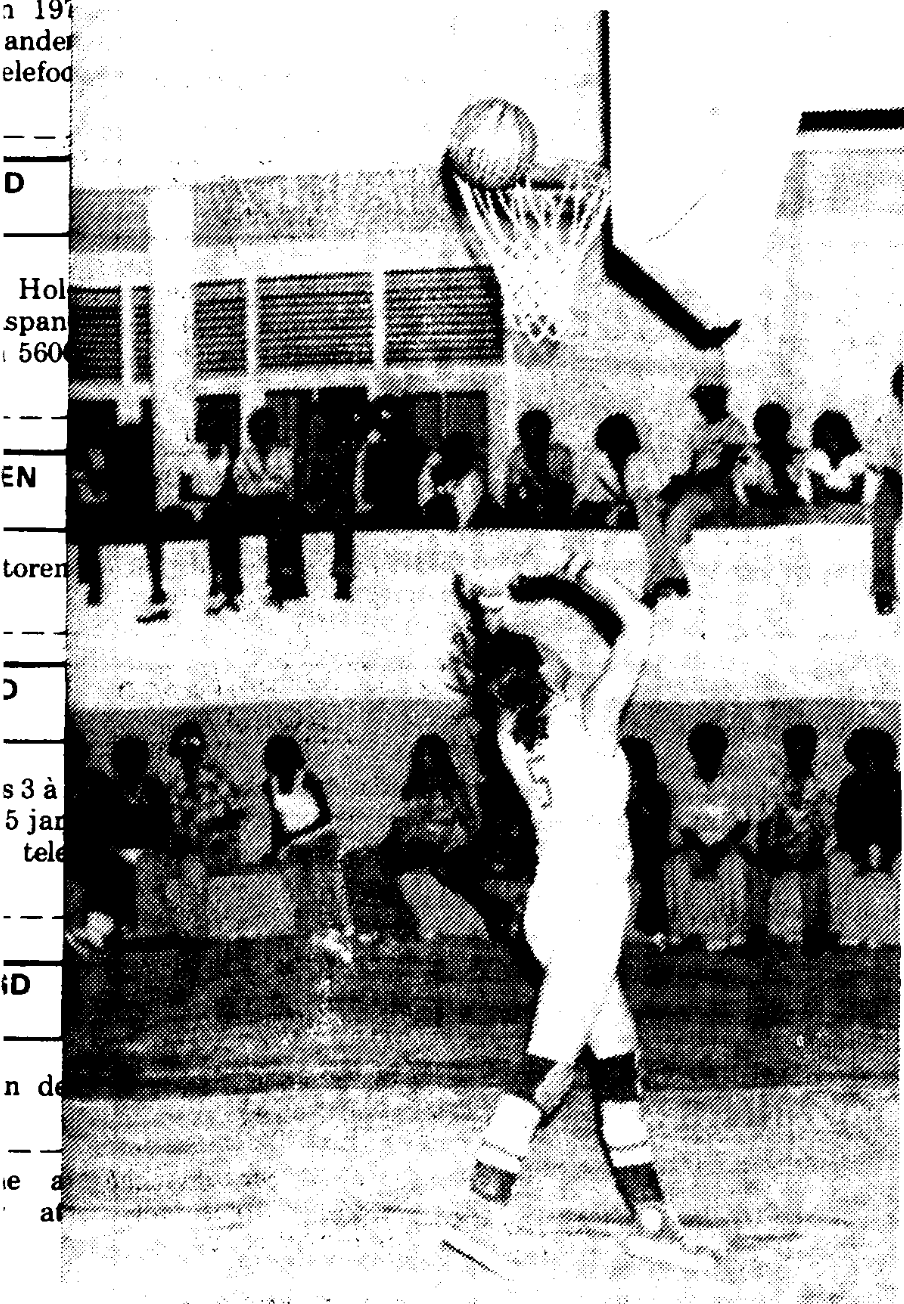
PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

MEISJE voor 3 keer in d[e] week. Brazil 23-A.

WANTED for daytime maid. Apply personally at Engelandstraat no. 23.

Olympic beproeft vanavond geluk

Mexico-jeugd klopt Dragons met 60-39



EEN TYPISCH BEELD: Topscoorster Luz Diaz scoort uit een snelle counter terwijl de defensie van Dragons in geen velden of wegen te bekennen is.

WILLEMSTAD - Ook in zijn derde wedstrijd op de Nederlandse Antillen heeft de Mexicaanse basket-jeugdselectie (dames) het betrekkelijk makkelijk gehad. De gasten wonnen gisteravond tegen de Curacaose kampioen Dragons Dameswaar na vier minuten spelen tegen een achterstand van 3-12 aan doel ... een ... ed uur later ... ruim ... verschil: 60-39.

De thuisploeg schoot naar gelang het duel vorderde op diverse punten tekort: defensie, soepelheid, taktisch inzicht en vooral conditie. Het kan ook niet anders. Mexico is eenmaal een van de weinige landen in dit regio dat over genoeg materieel (faciliteiten) en kader (trainers etc. beschikt) wat de sport indirect ten goede komt. Van ... dan ook geen ...

Aan de wedstrijd Mexico - Dragons ging de nodige ceremonieel vooraf waar ondermeer gedeputeerde Nelson Monte het woord voerde en de gasten welkom heette. Boy Dap zong de Curacaose hymne.

DAPPER

Dragons begon dapper en bouwde in de beginfase van de eerste helft een aardige voorsprong op, waarbij vooral Lilian Kirindongo als beste dame bij het scoren van punten opviel. Bij de stand 12-3 in het voordeel van de lokale equipe kwam opeens de ommekeer. Mexico voerde het tempo op en dolde hautain binnen drie minuten naar de "15" terwijl Dragons op de plaats rust bleef. Mexico dat de aanval van Dragons — veelal via de flanken uitgevoerd — nu goed door had hield zijn defensie gesloten en hanteerde het dubbel teamsysteem waarmee Dragons' gevaarlijkste gifangels (Kirindongo en de gezusters Gonep) uitgetrokken werden. De magere score van 22 punten waarop de Curacaose kampioene in deze eerste helft tenslotte bleef steken, bewijst dat ondermeer. Bij de rust stonden de gasten glad gewonnen (45-22) en konden zich in de tweede spelperiode van twintig minuten dan ook het uitproberen van diverse aanvalssystemen — als "warming-up" voor straks in El Salvador — permiteren. Dragons kwam in de tweede helft 17 maal tot scoren en Mexico 15 maal, voor een eindstand van 60-39. A. Luz Diaz was met 20 punten de beste dame. De punten van Dragons werden gescoord door L. Kirindongo (17), S. Gonep (12), M. Gonep (5) en E. Constancia (5).

Vanavond bindt subkampioene Olympic de strijd aan met Mexico.



Bridge

WILLEMSTAD. — In de viertallen bridge-competitie heeft het viertal Berend thans de leiding met 33 punten uit 2 wedstrijden. Op de tweede plaats het viertal Brown met 20 punten uit één. Dinsdagavond won het viertal Berend van het viertal v. Meyeren met 17-3. Woensdagavond 10 november won het viertal Brown van viertal de Bruyn met 20 min-4. De dames den Dulk - Van Krimpen maakten in de eerste helft nogal wat fouten en gingen kwetsbaar gevoelig „down". Bovendien boden ze op spel 8 slechts 4 schoppen, terwijl de heren Serphos-Hansen het juiste contract van 6 klaveren bereikten. Na de eerste helft stonden se dan ook met 73 punten achter.

In de tweede helft werd door het viertal Brown erg tam gespeeld en soms werd er al te overmoedig slam of een manche geboden, die er niet in zat. Toch konden ze hun voorsprong iets vergroten en wonnen tenslotte met 87 I.m.p. verschil.

Boksen

WILLEMSTAD. - Het boksprogramma van 3 december a.s. georganiseerd door „Shon Pe" Hooi houdt in: mainbout over tien ronden tussen Fighting Mack en Fighting Jim; achtronden tussen Pempi Manuela en Frank Martina; verder gevechten over zes ronden tussen Papi de Palm en Achmed Hamoud (revanche). Roy Charles en Mohammed George. De amateurs King Martis en Fighting Chicken ontmoeten elkaar tenslotte in een revanche over drie ronden.

Geen voetbal interland op televisie

Italiaanse arbeiders dreigen met staking

ROME. - De Italianen dreigen met een algehele staking, wanneer het verbod van het Italiaanse parlement om de woensdagmiddag in Rome te spelen voetbalwedstrijd Italie-Engeland, aanvang half drie, rechtstreeks via de televisie uit te zenden, niet ongedaan wordt gemaakt. Reeds lang is het Olympisch Stadion met zijn negentigduizend plaatsen voor deze wedstrijd in de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap uitverkocht.

Maar de parlementariers vrezen, dat wanneer woensdagmiddag de wedstrijd ook op het televisiescherm te zien zal zijn, een veelvoud vnan deze negentigduizend zich niet op het werk zal melden en vrij-af neemt. Dit zou een dermate groot produktieverlies betekenen, dat de parlementariers tot hun - voor de voetbalfans - onsympathieke besluit kwamen en de ingeblikte uitzending vaststelden op kwart over zes in de avond, wanneer het werk gedaan is. De drie belangrijkste vakbonden zijn het met de mokkende Italiaanse voetbalsupporters eens - van negentig minuten voetbal op de televisie gaat de Ittaliaanse staat toch niet falliet, zo luidt een van hun argumenten - en overwegen een algehele staking, als het parlemtnt zijn besluit niet ongedaan maakt.

Overigens zijn ook de beide teammanagers Enzo Bearzot en Don Revie er verantwoordelijk voor, dat de wedstrijd in beide landen reeds dagenlang groot nieuws is. Daarin staat onder meer de Israelische scheidsrechter Abraham Klein centraal. De Italiaanse voetbalbond bood Klein een veertiendaagse vakantie aan in een onbekend gebleven Italiaanse plaats, waarmee hij buiten schot van de Engelse journalisten kwam. Met als voorbeeld de Europa Cupwedstrijd Borussia Moenchengladbach- Torino (waarin drie spelers van Torino uit het veld werden gestuurd) stelde de Engelse coach Don Revie de Italiaanse voetballers voor als een stelletje vechtersbazen. Waarop Bearzot in de counter Revie het verwijt maakte, dat hij met zijn lasterpraatjes nu reeds een excuus zoekt voor een nederlaag.

De Azzurri zien met vertrouwen de wedstrijd van woensdag tegemoet. Dat vertrouen steunt onder meer op het feit dat zij sinds 1961 op eigen grond ongeslagen zijn. Typerend is overigens wel, dat de laatste thuisnederlaag (2-3) werd geleden tegen Engeland. Revie, in Italiaanse ogen al lang geen Britse gentleman meer, blijft bij alle Italiaanse grootspraak nuchter en stelt: Binnen een jaar komt Italie voor de return naar Londen en eerst dan zal worden uitgemaakt wie de reisbiljetten naar Argentinie verdient.

HEAD ISLAND — Mariana Simonescu, de bijna 20-jarige nummer twee op de Roemeense tennisranglijst, heeft onlangs bekendgemaakt dat zij en Wimbledonkampioen Bjoern Borg trouwplannen hebben.



Nelson Rosales op 32e plaats

Slechte beurt Emily de Jongh

TEHERAN. - Voor de Curacaose Emily de Jongh is de strijd om het wereldkampioenschap bowling voorbij.

Emily die na de eerste wedstrijddag op verrassende wijze de eerste plaats voor zich had opgeëist viel gisteren na de tweede serie van acht spellen terug naar de 21e plaats. Emily is haar greep op het spel totaal kwijt. Door miste ... met deze slechte beurt een plaats in de finalepoule waarin zestien dames om de wereldtitel zullen strijden.

De Japanse kampioene Miyuki Motoi staat thans op kop met een totaal van 2.979 pins over 16 spellen. Gisteren scoorde de 35-jaar oude veterane uit Nagoya een totaal van 1.526 pins en games van 216 en 200. Op de tweede plaats staat de Australische Ruth Guerster met 2.971, en derde Carole Cuthbert van Engeland met 2.965 pins.

In de herendivisie nam de Thailandse kampioen Minalai Kasem de leiding over van de Venezolaan Carlos Lovera (3082). Wereldkampioen Jairo Ocampo (Colombia) staat tweede met 3090. Kasem heeft thans eent totaal van 3.129 pins. Kasem gooide schitterende spellen van 226, 218, 200, 201 en 203 doch moest tegen het einde wat terrein prijsgeven door een slechte game van 139.

De Curacaoenaar Nelson Rosales staat 32e met een totaal van 2617 pins, 139 minder dan de Nederlander Cor Voets (2.756).

RCA-bbq

ORANJESTAD — In het clubhuis van RCA te Solito werd afgelopen zaterdag een bbq gehouden voor de leden van RCA en enige genodigden, waaronder Angel Chirino, Charlie Becker, Toon Morales, Ernie Brokke, Fa Aponte, Matheo Reyes, Damian Tromp en anderen, allen spelers uit de RCA glorie-tijd, zodat er alle gelegenheid was om over ...die goede oude tijd te babbelen.

De bbq werd uitstekend verzorgd door de grillamsters Paulo Comencia en Maiky Ringal. Er was nog alle gelegenheid krachten te meten met domino en tafeltennis.

Reis softball-selectie naar El Salvador op losse schroeven

WILLEMSTAD — Naar verluidt heeft de centrale regering gevoteerd tegen het verlenen van een subsidie (fl. 20.000,- t.b.v. de reis van de Antilliaanse dames-softballploeg naar El Salvador. Hiermee is de participatie van de N.A. aan het CAC-kampioenschappen '76 op losse schroeven komen te staan.

Fedeprofcompetitie

WILLEMSTAD. - Hubentud Korsou - Vasco Da Gama (2e divisie) en Victory Boys - Jong Holland (1e divisie) zijn de eerste wedstrijden die de Fedeprof geprogrammeerd heeft voor de competitie'77. De opening van het nieuwe semiprofseizoen is zondag a.s. (21 november) in het stadion te Vredenberg.

Het competitiesysteem is zoals bekend inmiddels gewijzigd met als voornaamste doel het semiprof voetballen op Curacao aantrekkelijker te maken. In de eerste divisie worden in de eerste fase drie ronden afgewerkt die samen 84 wedstrijden uitmaken. De vier hoogstgeplaatste ploegen gaan daarna over naar de „playoff" die in twee ronden wordt afgewerkt met een totaal van 12 duels.

In de tweede divisie worden twee ronden gespeeld van elk 36 wedstrijden. De tweede fase in deze klasse bestaat eveneens uit een „playoff" die in drie ronden gespeeld wordt tussen de vier kopploegen. In de 2e divisie worden totaal 90 wedstrijden afgewerkt.

Het programma na zondag 21 november is verder als volgt: 24 Nov. 18.30 uur Willibrordu - De Koning; 20.30 uur Centro Dominguito - SUBT. 28 NOVEMBER: 14.15 uur Vesta - Barber; 16.15 uur UnDeBa - Scherpenheuvel. 1 DECEMBER 18.30 uur Canisius Boys - Wacker en om 20.30 uur Sithoc - Jong Colombia. 5 DECEMBER: Hub.Korsou - Dep.Amigoe en Victory Boys - SUBT. 8 DECEMBER: De Koning - Vasco Da Gama en Centro Dominguito - Jong Holland. 10 DECEMBER: Willibrordu - Vesta en Sithoc - SUBT. 12 DECEMBER: Barber - Wacker en Scherpenheuvel - Jong Colombia. 15 DECEMBER: Hub.Korsou - Canisius Boys en Victory Boys - UnDeBa. 17 DECEMBER: Dep.Amigoe - De Koning en Centro - Scherpenheuvel. 19 DECEMBER: Willibrordu - Vasco en Sithoc - Jong Holland. 22 DECEMBER: Hub.Korsou - Vesta en SUBT - Jong Colombia.

Jan Borsje blonk uit bij atletiek

PHILIPSBURG — Bij de atletiek wedstrijden, die tgv Sint Maartendag werden gehouden slaagde Jan Borsje, ondanks zijn drukke werkzaamheden als manager van het Cavanserayhotel, er in goede resultaten te boeken. Hij eindigde als eerste bij discuswerpen en hoogspringen. De uitslagen van de geslaagde wedstrijden zijn: Speerwerpen: D. Carty, R. Leonard en G. Carty; discuswerpen Jan Borsje, R. Leonard en G. Carty; shotput: R. Leonard, R. Brice en W. Richards; Verspringen: L. Peters, J. Richards en G. Carty; hoogspringen: Jan Borsje, H Peters en L Peters; 110 yards hardlopen: Franklin Richards Williams Richards en Julian Richards 220 yard; W. Richards J. Richards en L. Bailey; 440 yard: W. Richards en J. Opmeer. De vijfmijlen wielerwedstrijd werd gewonnen door V. Curlinford, gevolgd door S. Hodge en G. Felix. De marathon werd tenslotte gewonnen door Sonny Bailey uit Marigot. Opmerkelijk waren ook de resultaten van de Richards-familie, die verschillende prijzen in ontvangst mochten nemen.

ROTTERDAM. - De 16-jarige Hans van der Knaap heeft zondag op de Sintelbaan Langepas in Rotterdam een nieuw nationaal recordvoorjunioren op de 10 kilometer snelwandelen gevestigd met een tijd van 51 minuten en 15,4 seconden. Het was de zesde maal dat deatleet van Olympus 70 uit Naaldwijk dit jaar een record scherper stelde.

WEST-END DINSDAG OM 7 & 9 P.M.
Een buitengewoon formidabele aktiefilm
"EBONY, IVORY AND JADE"
3 meisjes die aan een wedstrijd moesten meedoen, werden na hun aankomst op Hung Kong gevangen genomen door een mafia-bende. Zij konden hun leven redden door hun buitengewone kennis van Kung Fu.
Boven f. 2,50 Beneden f. 1,50 In het Engels. Boven 18 jaar.

CINELANDIA
DINSDAG 16 NOV
OM 7.00 & 9.00 N.M.
Hij is een politie inspecteur. Zij een prostituee. In KLEUREN.
BURT REYNOLDS
CATHERINE DENEUVE
in:
"HUSTLE"
(TOT IEDERE PRIJS)
Engels, met Spaanse tekst.
In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 - 1.50
BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 17
OM 7.00 & 9.00 N.M.
TELLY SAVALAS
ANTONIO SABATO in:
"THE-CRIME-BOSS"

DRIVE-IN
DINSDAG 16
OM 7.00 & 9.00 N.M.
Het "STUK" dynamiet. Cleopatra Jones ramt er weer op los. In KLEUREN.
TAMARA DOBSON
STELLA STEVENS in:
"CLEOPATRA JONES AND THE CASINO OF GOLD"
(CLEOPATRA JONES Y EL CASINO DE ORO)
Engels, met Spaanse tekst.
In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50
BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 17
OM 7.00 & 9.00 N.M.
PAUL NEWMAN
JOANNE WOODWARD
in:
"THE-DROWNING-POOL"

ROXY
DINSDAG 16 NOV.
OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een spannende spionage film, verfilmd in KLEUREN, met:
GEORGE ARDISSON
BARBARA SIMMONS
"3S3 PASPORT TO HELL"
Engels, met Hollandse tekst.
ENTREE: Fls. 2.50—1.50
BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 17
OM 7.00 & 9.00 N.M.
BRADFORD DILLMAN
JOANNA MILES
"BUG"
(DE MONSTER ZONDER OGEN)

CINE RIO
DINSDAG 16 OM 8.00 N.M.
7 MOOIE meisjes in aktie in de SEMISEX film, in KLEUREN
NUEH MIA
TAMATA ELLIOT in:
VIRGINS OF THE SEVEN SEAS
(KUNG FU SLAVINNEN)
Engels, met Hollandse tekst.
ENTREE: Fls. 1.00
BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 17 om 8.00 N.M.
PEGGY PETTIT
GLORIA EDWARDS
"THE-BLACK-GIRL"

AVIS
Rent-A-Car
Telephone 14700

KOFFERS
Samsonite
SCANDIA EN SATURN
25% KORTING
Salinja 202,
Doe nu Uw voordeel
CASA
LEON
Breedestr.
98 (O)
Tel. 25566-24815

Per 1 december
TE HUUR
GEVRAAGD
WEEKEND HUISJE
te
Bandariba (±6 wkn)
Tel. 37034.

Het regent practisch iedere dag....
Bent U al voorzien van een betrouwbare
parapluie
of moderne
regenjas?
Ga eens kijken naar de uitgebreide collectie bij
Aurora n.v.
Hoek Columbusstraat/
Hendrikplein

Venezuela Tours
3 REIZEN IN DECEMBER NAAR CARACAS
1) **Kerst** heen 23 dec. - retour 26 december incl. kerstdiner in Caracas-Hilton
2) **Oud & Nieuw** heen 30 dec. - retour 4 jan. Oudejaarsavonddiner in Hilton-Hotel
3) **Kerst- en Nieuwjaar** heen 23 dec. - retour 4 jan. Kerst- en Oudejaarsdiner in Hilton Hotel.
Alle reizen: Verblijf in Hilton hotel, incl. American breakfast. Transfers en sightseeing, welkomstcocktail en fruitmand + vliegreis.
Voor reserveringen:
reisbureau
CURACAO **KROONVLAG** ARUBA
Tel. 13344-11547-12072 Tel. 4777

CDM
N.V. CURACAOSE DOKMAATSCHAPPIJ
zoekt voor haar personeel enige
WONINGEN
en een gemeubileerd
APPARTEMENT
TE HUUR
Opgave: tel. 78333 - toestel 115.

Voor de feestdagen ontvangen:
een bijzonder mooie collectie
KORTE EN LANGE JAPONNEN
alsmede een grote sortering TASSEN, o.a. gouden en zilveren AVONDTASJES.
bij
BOUTIQUE Lilou

Bata
SPECIAL
COMPA NANZI
T-SHIRT
bij aankoop van een paar kinderschoenen een t shirt voor f.1,–.
Bata

Een koeltechnisch bedrijf heeft plaats voor een
VROUWELIJKE ADMINISTRATIEVE KRACHT
met MAVO/HAVO diploma of gelijkwaardig en type diploma bekend met kardexsysteem.
Brieven onder letters JDW aan het bureau van dit blad, Curaçao.

EILANDGEBIED CURACAO
EILANDELIJKE LEERGANGEN
Het Bestuurscollege maakt bekend dat er bij voldoende deelname op 23 november 1976 en 24 november 1976, in één der lokalen van het T.C. "St. Jozef", van Leeuwenhoekstraat (O) examens afgenomen zullen worden voor de diploma's en verklaringen Bedrijfswerktuigkundigen A en B (Stoombedrijf).
De kosten voor deelneming dienen bij de inschrijving te worden voldaan en bedragen voor het diploma f. 80.— en voor de verklaring f. 80.—.
Candidaten kunnen zich vanaf heden tot en met vrijdag 19 november 1976 van 18.30 uur — 21.00 uur opgeven bij de administratie in het T.C. "St. Jozef", van Leeuwenhoekstraat (O).

Ambtenaren Credit Union
CURACAO
Telefoon 13685 - 13313
Secretariaat: Marktstraat 20 - A
KONVOKASHON
Reunion general ex articulo 32 di statutonan.
Pa medio di esaki Direktiva ta invita tur sosio di A.C.U. pa asisti na [illegible] articulo 32 di statutonan ku lo ser tene [illegible] 1976 pa 19.30 p.m. den sala di [illegible] Curacaostraat 50 (Kraneji biew [illegible]).
AGENDA
1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible] 27.8.1976
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
Si [illegible] 19.30 no por tuma lugar pa falta di quorum, [illegible] keda konvoká pa tuma lugar [illegible] E reunion aki lo sigi pa 20.00 p.m.
Pa [illegible] A.C.U.
Presidente Secretario
R.P. Röquer A.S. Franka

MULTICOPY CENTRUM
Salinja 202, telefoon 55591
Voor al Uw copier-werk, snelle service, keurige afwerking, verkleiningen, binden, sorteren.
SPECIALE QUANTUM KORTINGEN

KINDERAFDELING!
Voor de feestdagen hebben wij: de meest fantastische KINDERKLEDING voor 0 tot 14 jaar
CASA LEON
Breedestraat 98 (O)
Uw zaak met de beste kwaliteit en de laagste prijzen.

TA BUSCA UN HENDE PA
trabao di oficina
Edad no MENOS ku 25 anja.
Mester tin experiencia den boekhouding.
Pa solicita majan diarazon entre 8 or pa 12 or.
WEG NAAR WELGELEGEN NAAST 20
(sin experiencia no por bini na presenta).

WEGGELOPEN
KLEINE CREME POEDEL
NAAM: BOSCO
VAN OMGEVING
GOSIEWEG
TEL. 44385 OF 53080
BELONING

PAS ONTVANGEN
DAMES
PLATTE LEREN SANDALEN
t/m maat 43
CUPIDO
Zuikertuintje
Telefoon
36054

BOUWGROND
(1000 M2)
aan de Anasaweg
beschikbaar
voor **f 11.250,-**
Telefoon 54410
na 6.30 uur n.m.

TE KOOP
SELMER-INSTRUMENTS
zoals TROMPET en FLUIT
PATRICK'S MUSICIAN SUPPLIES
tel. 11072

ahrend
AHREND ANTILLIANA N.V.
GEVRAAGD VOOR DIREKTE INDIENSTTREDING
VERKOPER
met ruime ervaring
Vereisten:
in het bezit van eigen transport, goede kennis van de Nederlandse, Engelse en Spaanse taal, in woord en geschrift. Goede referenties en contactuele eigenschappen, bekend zijn bij de lokale gemeenschap, telefonisch bereikbaar zijn.
Geboden wordt:
passend salaris en kommissie-regeling, autovergoeding, uitstekende sociale voorzieningen, vaste aanstelling na gebleken geschiktheid.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
AHREND ANTILLIANA N.V.
Schottegatweg (Oost) 134
Telefoon: 37074
Curacao N.A.

CURACAO TRADING COMPANY (N.A.) N.V.
vraagt voor een van haar stafleden
EEN GEMEUBILEERDE WONING
voor de maand December
en
EEN HUURHUIS met 4 slaapkamers
huur ± f. 500,-
Aanbiedingen tijdens kantooruren tel. 13200 - toestel

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van
EMIL DORAN
In leven tot voor kort chauffeur bij de Reinigingsdienst Curaçao.
Onze diepe gevoelens van medeleven gaan uit naar zijn nabestaanden.
Namens Staf en Personeel van de Reinigingsdienst,
R. F. CELESTINA

DIRECTIE DER BELASTINGEN
DE INSPECTIE DER INVOERRECHTEN EN ACCIJNZEN
en
HET KORPS DOUANE-AMBTENAAR OP CURACAO
maken hierbij het onverwachte overlijden bekend van de heer
WILHELM NALLASCO AMBROS RIVERS
in leven Adjunct-verificateur der belastingen.
Moge hij in vrede rusten.
15-11-'76

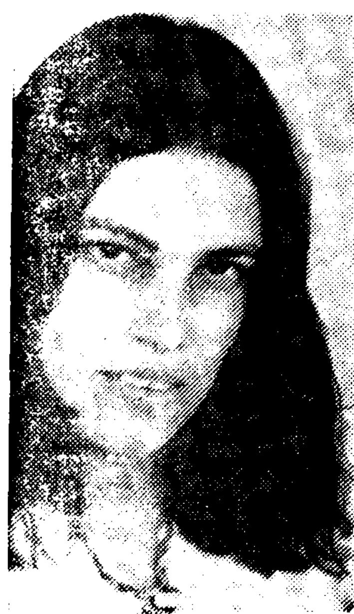
EVR. SMEULDERS: VOORKEUR VOOR ENGELS

Bouke Jagt: „Papiaments biedt geen mogelijkheden"

'SC-leraar : Nederlands noet gehandhaafd blijven

Door Mayra van der Dijs

Onderwijs nader bekeken



...os Smeulders: eigen ...od. voor het onderwijs van ...ederlands opgezet.

ILLEMSTAD — Als ...rdvoerder van de leerkrach- ...voor het vak Nederlands aan Peter Stuyvesant College op de heer Bouke Jagt, na- ...hij de Amigoe telefonisch verzocht om een onderhoud. ...ens dit gesprek op het Peter ...yvesant bracht ook ...rouw Toos Smeulders haar ...ing naar voren. De heer ...ke Jagt arriveerde drie ...nden geleden op Curaçao. ...s Smeulders heeft hier in ... jeugd gewoond en is nu ...s twee jaar leraresse Neder- ...s aan eerder genoemde ...ol. Het standpunt van ...dwoordvoerder Bouke Jagt ...rote lijnen: De klachten over ...dalend niveau van het on- ...vijs zijn internationaal. Het ...erwijs in een vreemde taal ...eft geen rem te zijn. Het ...iaments biedt geen moge- ...heden en de voorlichting ...rover is vaak onjuist. Het ...aal aantal papiaments- ...kenden is nog niet eens het ...onertal van twee Neder- ...lse provinciesteden als bij- ...rbeeld Leiden. Onontwikkel- ...alen en streektalen met een ...gering aantal sprekers lenen ... niet voor hoger en weten- ...appelijk onderwijs.

...enslotte: het zal onmogelijk ... het Nederlands uit de An- ...n uit te bannen. Het ...mt de historische band tus- ...de eilanden, alle oude wetten ...gegevens zijn in deze taal ...tgelegd. In Indonesie bij- ...rbeeld is het ook nooit gelukt ...Nederlands weg te werken.

...et als uitgangspunt dus dat ... papiaments geen kans ...akt om de onderwijstaal te ...rden, ondermeer door het ge- ...ge sprekersaantal, con- ...ntreerde de heer Jagt zich ...er op de vraag wat er gedaan ...u kunnen worden om het Ne- ...rlands een positievere plaats ...onze gemeenschap in te laten ...men. Om te beginnen zou de ...ethode waarin nu het Neder- ...ds aan de leerlingen wordt ...bracht veranderd moeten ...rden. Nu gebruikt men het- ...lfde systeem als in Nederland ...t er echter vanuit gaat dat het ...nd ook thuis het Nederlands ...reekt. Het Antilliaanse kind ...u echter het Nederlands ge- ...esenteerd moeten krijgen als ...n vreemde taal, evengoed als ...t Engels, Spaans of Frans.

...r zou een eigen methode voor ...t onderwijs van het Neder- ...nds samengesteld moeten ...orden, afgestemd op de speci- ...eke problemen van het ...ntilliaanse kind.

Verder zou er volgens de heer Jagt een boek moeten komen dat ook de oudere mensen op de weg zou kunnen begeleiden om via het papiaments tot een betere basiskennis van het Nederlands te komen. Dergelijke boeken bestaan bv wel voor Marokkanen en Turken maar niet voor Papiamentstaligen. Als dringend nodig ziet Bouke Jagt ook een goed handwoordenboek vanuit het Nederlands naar het Papiaments waarbij het geslacht van de woorden wordt vermeld en een voorbeeldenlijst

> In deze aflevering van onze serie onderwijs een reactie op het onderwerp, van de leraren Nederlands van het Peter Stuyvesant College.

van de meest frekwente struikelblokken voor sprekers van het papiaments.

Tenslotte zou er meer literatuur in de Nederlandse taal over situaties op de Antillen moeten verschijnen. Een bloemlezing van Antilliaanse auteurs als Debrot en Van Leeuwen bijvoorbeeld. Ook zou men uit Antilliaanse dagbladen en tijdschriften artikelen kunnen overdrukken. Het zijn betrekkelijk goedkope, waarbij informatie beschikbaar wordt gesteld en waarmee jarenlang gewerkt kan worden. Zoals de zaken nu staan krijgt de papiamentstalige spreker niet de kans het Nederlands goed aan te leren. Dit heeft tot gevolg ontmoediging bij de leerling, geen kans op interesse en plezier en alleen eventuele motivatie met het oog op latere studie. Waarom geen stimulerende beloningen als prijzen, opstelwedstrijden en dergelijke. Ook de televisie schiet te kort in haar educatieve taak. Er zijn totaal geen Nederlandse programmas hoewel ze in Nederland wel beschikbaar zijn.

De heer Jagt heeft ook een zeer uitgesproken mening over het accepteren van het Spaans of Engels als eventuele voertaal in het onderwijs. "Met het Spaans zou je vast komen te zitten met de Bovenwinden. Bovendien haal je met de taal ook allerlei Zuidamerikaanse toestanden binnen.

Zuidamerikaanse landen zijn arm en je hoeft er niet al te veel van te verwachten. En zouden kleurlingen er welkom zijn? De universiteiten in dit werelddeel zijn zo heterogeen dat de diplomas niet universeel erkend worden. Kortom Zuid-Amerika zit zelf tot aan zijn nek in de problemen."

Over het Engels: "Een pluspunt is dat je de band met de Bovenwinden zou behouden. Het is een wereldtaal en het zou inhouden dat men zich richt op de Verenigde Staten. De vraag is natuurlijk of daar van zijn kant bereid is enige aandacht aan ons te besteden. Daar komt bij dat de Amerikaanse universiteiten over het algemeen zeer slecht bekend staan. Er zijn er maar een paar die hetzelfde niveau hebben als de Europese universiteiten of zelfs een hoger niveau hebben weten te halen."

Het Nederlands: "Het vormt de historische band tussen de Antillen. Deze taal zal hier nooit weg te krijgen zijn. Alle oude wetten en gegevens zijn in het Nederlands vastgelegd. Het terugdringen van het Nederlands is ook in Indonesie nooit gelukt.

Daar is nu bijvoorbeeld een bloeiende Nederlandse faculteit. Het Nederlands is voor de Antilliaan de springplank op Europa. En Nederland behoort nu eenmaal tot de rijkste landen van Europa en bovendien kun je met Nederlandse diplomas overal ter wereld terecht."

Mevrouw Smeulders verklaart dat ze minder positief staat ten



Bouke Jagt, leraar Nederlands aan het Stuyveant College: Het papiaments biedt geen mogelijkheden.........

opzichte van het bestaansrecht van het Nederlands in deze gemeenschap. Haar voorkeur gaat meer uit naar het Engels maar ook daarover vindt ze het nog te voorbarig om een uitgesproken standpunt in te nemen. Nadat ze hier een tijd voor de klas had gestaan is ze in ieder geval wel tot de conclusie gekomen dat de methode waarin het Antilliaanse kind het Nederlands krijgt voorgeschoteld onmogelijk is. Reden waarom ze ertoe is overgegaan zelf een eigen methode op te zetten om het kind hier zo goed mogelijk op te vangen in een taal die niet zijn moedertaal is. Mevrouw Smeulders: "Ik heb in mijn boek geprobeerd het kind de kans te geven zich zoveel mogelijk te uiten. De vragen zijn zodanig opgesteld dat alle kinderen hun mening naar voren kunnen brengen. De teksten zijn aangepast aan de lokale situatie. Het is een doeboek waarbij zoveel mogelijk initiatief van de leerlingen wordt verwacht. Het is beslist niet de bedoeling dat de kinderen minder gaan leren, dat het niveau verlaagd zou worden, omdat we ze uiteindelijk opleiden voor een examen. De weg naar dit doel moet echter anders gezien worden dan voorheen."

Jagt weer aan het woord: "Over het niveau van het huidige onderwijs wordt overal geklaagd. Het is namelijk zo dat het vak is veranderd, er zijn andere prioriteiten gelegd. Toch blijft de oudere generatie oude, hem bekende criteria aanhouden en eisen van de jongere generatie met een andere opleiding dat het toch het vroegere systeem aanhoudt." Of dat generatieverschil er niet door alle tijden heen is geweest? Per slot van rekening is het onderwijs steeds aan belangrijke veranderingen onderhevig geweest. Volgens de heer Jagt is dat misschien wel zo maar dan zijn die veranderingen de laatste tijd toch meer uitgesproken.

Of het Nederlands als voertaal op de scholen één van de kernproblemen vormt van ons onderwijssysteem wordt zeer betwijfeld door de heer Jagt: "Er zijn hele bevolkingsgroepen die in een andere taal dan hun moedertaal onderwijs krijgen.

Het groeit pas tot probleem wanneer milieu en motivering een rol gaan spelen.

Wanneer men bijvoorbeeld ziet hoe in Israel de uit Europa afkomstigen veel sneller het Hebreeuws leerden beheerden dan degenen uit de Arabische landen, is dat niet omdat het Europeaanse kind intelligenter zou zijn dan het Arabische maar wel omdat het Europeaanse kind meer gewend is aan studeren en lezen. De hele instelling van zijn omgeving werkt er beter aan mee er bestaat reeds een studietraditie."

Volgens de heer Jagt is het zelfs zo dat het aantal Antillianen dat doorstudeert groot is in verhouding tot het bevolkingsaantal. Het percentage Antilliaanse doorstuderenden zou zelf gunstiger zijn dan in grote delen van Nederland.

Om met woordvoerder Bouke Jagt te besluiten: "Het Papiaments biedt geen mogelijkheid, de voorlichting daarover is vaak onjuist. Onontwikkelde talen en streektalen met een te gering aantal sprekers lenen zich niet voor hoger en wetenschappelijk onderwijs. Zelfs niet als het eeuwenoude sterk verschillende talen zijn met eventueel beroemde literatuur: Welsh, Bretons, Baskisch. Niet alleen economisch uitgesloten, ook linguistisch onwaarschijnlijk omdat de opbouw van een taal meerdere generaties vergt."

"Zoals het nu is wordt de Antilliaanse jeugd nog steeds benadeeld. Durft een Antilliaanse politicus op te komen voor het belang van het Nederlands omdat daarmee de jeugd en zijn land gediend zijn?

Of is de sfeer zo irreel dat het wijzen op noodzakelijke verbeteringen voor het Nederlands als een soort verraad wordt beschouwd?

De mode is tegen de macambas. Toch zou dit voorlopig nog voor moeten zijn, omdat de kinderen met het Nederlands moeten werken. Is het wel vaderlandslievend op de emoties van papiamentssprekenden te werken door onmogelijke suggesties te doen met betrekking tot het Papiaments?" Tot zover de heer Bouke Jagt van het Peter Stuyvesant College.

(Vorige afleveringen in deze serie verschenen in de Amigoe van 2,5,9 en 12 november)

Un ratu

SOLO

No keha so
ku solo ta kima
solo ta hasi
bo koló bira skur.

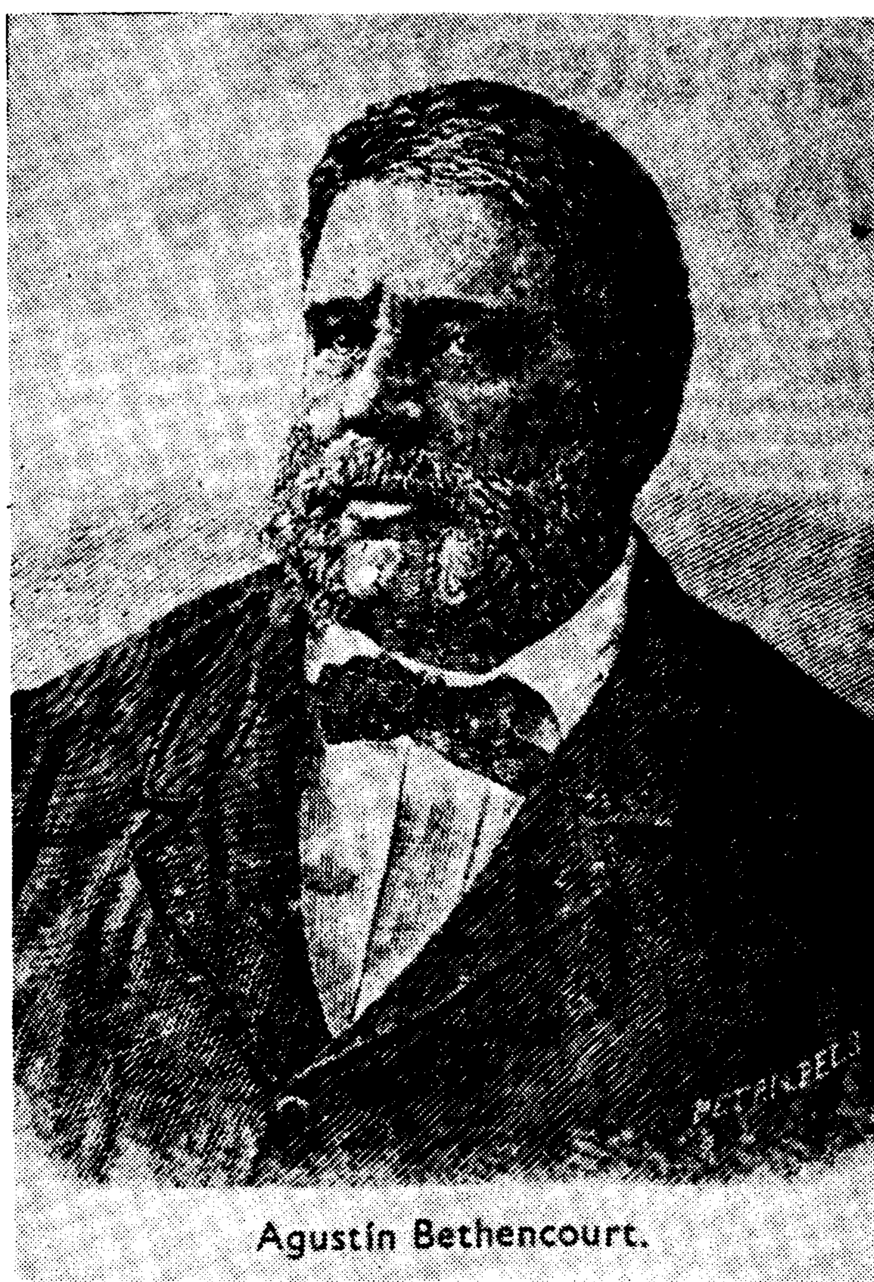
te solo ta hasi
nos islanan
alegre i salú

gradisi Shon Djos
ku el a duna nos
e tesoro aki.

ZON — Klaag niet alleen dat de zon zo heet is, dat hij je huidskleur donker brandt - de zon maakt onze eilanden opgewekt en gezond - dank de Heer God dat dat hij ons die grote weldoener heeft geschonken.



Brieven aan een koerantier



van
CHRIS ENGELS

Ik was juist wat te laat om alles wat Chon Haim Cohen Henriquez nog tijdens zijn leven bezat te zien. Maar uit die nalatenschap van de man die eens bij leven secretaris was van het Geschied-, Taal-, Land-, en Volkenkundig Genootschap van Curaçao en onderhorigheden, bezit ik dan toch nog de "Historieen, de ,,Germanie", de vertalingen van Agricola en Tacitus door Pieter Corneliszoon Hooft in de zeventiende eeuwse uitgave. Ik ontmoette hem voor de laatste keer op een bijeenkomst van het door ons opgericht Genootschap der Wetenschappen in intensief gesprek met onze latere historicus Johan Hartog, toen hoofdredacteur van de Amigoe, zijn hand achter de oorschelp als wilde hij met die hand een toeter, pardon, een trechter maken.

Hij brulde, als wilde hij zijn eigen doofheid overwinnen, zó krachtig boven de conversatie uit, dat het gevaarlijk werd voor de glazen lusters in de zaal.

Het is merkwaardig hoezeer het lezen van goede boeken een slechte invloed op het gehoor uitoefent, of zou het omgekeerd zijn, en gaat men pas goede boeken lezen als het stil om ons heen wordt en men moeilijk op andere wijze contact kan onderhouden? Een nog edeler voorbeeld van de doofheid werd ons door Jo Monsanto gegeven, die nooit iets te veel zei, maar die tijdens het lepelen van de soep op het terras van Hotel Americano om het zo te zeggen, slurpend de perken te buiten ging. Als Haim Cohen Henriquez op hoge leeftijd zijn medelogebroeder Jo Monsanto ontmoette, dan leek hun conversatie op een gesprek tussen twee elkaar liefhebbende nijlpaarden.

Hoewel Jo Monsanto volgens de Haagse boekhandelaar Colmjon een goed belezen man was, is het me niet gelukt om iets van de boeken of manuscripten die eens in zijn bezit waren, te achterhalen. Maar altijd koester je de stille hoop en verwachtting nog eens een huis binnen te stappen en plotseling alle uitgaven van Agustin Bethancourt, die wonderlijke uitgever, te vinden!

Maar ik ben bang dat je je tussen de tanden van een haai moet wagen, naast het Colgate van wier, als je die boeken wilt vinden.

Nijlpaarden, haaien, zeewier brengen me een balaú voor ogen, die me vermoedelijk bij het neerschrijven van die woorden al dwars zat. Gisteren zag ik dat dier op ons Piscaderabaai gekruisigd in de zon hangen. Een groot schoon wezen waarbij je je afvraagt of het niet de snelheid van een vliegtuig overtreft, als je het achter een van boord weggeslingerde vis ziet aanschieten.

Evenals andere monstergrote vissen wordt de balaú slechts voor de "sport" gevangen, want echte vissers maken eigenlijk geen jacht op die dieren. De miljonairs of wie daarvoor doorgaan schaffen zich een boot aan, ook minzaam ten behoeve van de dagjesmensen ter beschikking gesteld door de gedienstige "hotelketen", om veilig en wel aan boord hun krachten te laten zien en om tenslotte in triomf een balaú te kruisigen, die ze gevangen hebben aan een opwindend draadje.

Als onze eilanden van zulke dingen moeten bestaan, dan is het maar beter dat God ze aan zijn draadje in zee laat zinken.

Wat kan ik de Amerikanen, geestelijke veelvraten, vervloeken!

Ze hebben de kudden buffels naast de Insianen in Noord-Amerika uitgeroeid en al wat maar groot en waardig is, moet aan hun geniepigheid doodbloeden, de whisky naast de stoel.

Wat kan mij de "independencia" schelen, tenzij als gevolg van die komende onafhankelijkheid hier een volk zou opstaan, dat zou zeggen: "Mijnheer, van de dieren die ons de eer aandoen in onze wateren koning van de snelheid te zijn, blijft u af, want die dieren plegen ons door hun vaart en vorm te ontroeren."

Men zal op deze onafhankelijk geworden en afhankelijk gebleven brokken koraal mannen van betekenis moeten missen die voor het waardige en schone niet blind zijn. Het volk zal eronder moeten lijden, zoals het volk altijd lijdt als de magistraat faalt.

Niemand, let wel, niemand in dit eilandenrijk weet nog wat een Agustin Bethancourt, die ene, wonderlijke man van speelse betekenis van zijn pers liet rollen. In een dorp als dit speelde hij méér met de muze dan de "paperback"-heren ginds bij jou in Holland.

Ik bezit nog de gehele kartoteek van onze boekententoonstelling waaraan je mij in je laatste brief herinnerde. Toevallig vroeg ik gisteravond aan de zoon van wijlen Chon Harry Schotborgh of de oude edities van Rhijnvis Feith en Helmer nog op hun "slot" waren. Hij antwoordde bevestigend, maar ik vrees dat er niets meer is bijgekomen.

Jean Gabin overleden

PARIJS. - De beroemde Franse filmacteur Jean Gabin is vanochtend in het Amerikaanse ziekenhuis te Neuilly bij Parijs overleden. Hij was 72 jaar.

Gabin heette eigenlijk Jean Alexis Moncorge en hij was op 17 mei 1904 geboren in Meriel.

Zijn filmloopbaan begon in 1930 met Chacun sa chance en er zouden nadien nog ongeveer honderd films volgen, waarvan Quai des brumes uit 1938 wellicht de bekendste werd.

In 1936 speelde Gabin in Pepe le Moko, in 1938 in La grande illusion en in 1939 in Le jour se lève.

Na de tweede wereldoorlog had Gabin moeite met het op peil houden van zijn grote vooroorlogse reputatie, gevestigd als zanger in de revue.

Gabin was onlangs nog op de Nederlandse televisie te zien in de rol van Gaston Dominici, een Zuidfranse boer op wiens terrein het Britse gezin Drummond werd vermoord.

Jean Gabin was drie keer getrouwd en had drie kinderen.

De acteur was geboren in een verarmd gezin van revueartiesten en hij was een van zeven kinderen. Voordat hij aan een artistieke loopbaan kon denken, moest hij zes jaar werken als fabrieksarbeider en bouwvakker.

Op 18-jarige leeftijd maakte hij zijn debuut in de Folies Bergère. Hij speelde in kleine rolletjes in rondreizende gezelschappen en was zich in de loop daarvan Jean Gabin in plaats van Jean Alexis Moncorge gaan noemen.

Met zijn doorploegd gelaat, vierkante gestalte en typische stem was Gabin bij uitstek geschikt voor de rol van de man met de ruwe bolster maar blanke pit. De toneelschrijver en romancier Herve Bazin heeft Gabin eens ,,de tragische held van de hedendaagse film" genoemd.

In de tweede wereldoorlog vocht Jean Gabin aan de zijde van de maquis tegen de Duitsers.

Zijn film-carriere nam hij in 1945 weer op, waarbij een van zijn populairste rollen die van inspecteur Maigret naar Georges Simenons politieromans werd.

Bejubeld werd hij ook in Archimede, waarin hij een landloper op leeftijd speelde en als het hoofd van een genadeloze Mafiabende in Le clan Sicilien.

Ondanks de roem en de welstand die de film hem bracht, bleef Gabin een familieziek man die zoveel mogelijk uit het licht van de publiciteit en met vrouw en drie kinderen op zijn boerderij in Normandie bleef.

Regionaal pact erkent Antillen niet

Minister Frank bezorgd over erkenning diploma's

ORANJESTAD — Zaterdagavond sprak in het voorlichtingsprogramma van de regering minister van Onderwijs Faustina Frank en uitte zij haar bezorgdheid over de toekomst inzake erkenning van diploma's van studenten, die in andere landen dan Nederland studeren.

Het is bekend dat de Antilliaanse regering zich de laatste jaren meer richt op de mogelijkheden om te studeren in eigen regio, wat met zich meebrengt dat er problemen zouden kunnen ontstaan met betrekking tot het erkennen van de diploma's.

In 1973 nam de UNESCO het initiatief om tot erkenning te geraken van diploma's op universitair niveau en graden van onderwijsinstituten van landen in het Caribisch gebied en Latijns Amerika. In januari 1974 kwamen experts van deze gebieden bijeen en kwam men tot vaststelling van een tekstakkoord, dat door de desbetreffende landen ondertekend moest worden.

In juli 1974 kwamen deze landen tot een slotakkoord in Mexicostad en gaven hun goedkeuring aan de tekst van dit regionaal akkoord. Het akkoord werd door negentien Latijns Amerikaanse landen ondertekend. UNESCO, die het initiatief had genomen en ook deze werkvergaderingen had georganiseerd, beschouwt het koninkrijk waarvan de Antillen deel uitmaken niet als een Caribisch of Latijns Amerikaans land. Dit akkoord is van uitermate groot belang voor de Nederlandse Antillen en uitgaande van de laatste staatkundige ontwikkelingen moeten wij onze blik richten op onze eigen regio. De Antilliaanse regering probeert daarom zoveel mogelijk contacten te leggen in deze regio, aldus de bewindsvrouwe van Onderwijs.

Het is belangrijk dat het koninkrijk zich aansluit aan dit akkoord in het voordeel van de Antillen. Het moet als zeer waarschijnlijk worden geacht dat een regionale commissie een verzoek afkomstig van het koninkrijk om de Antillen tot dit pact toe te laten zal goedkeuren.

Dit verzoek zal van het rijk moeten komen omdat de Antillen in de ogen van de UNESCO nog geen autonome staat vormen.

Met dit akkoord wordt volgens de bewindsvrouwe de mogelijkheid geopend alle diploma's te accepteren die aansluiting aanschaffen voor een univesitaire studie.

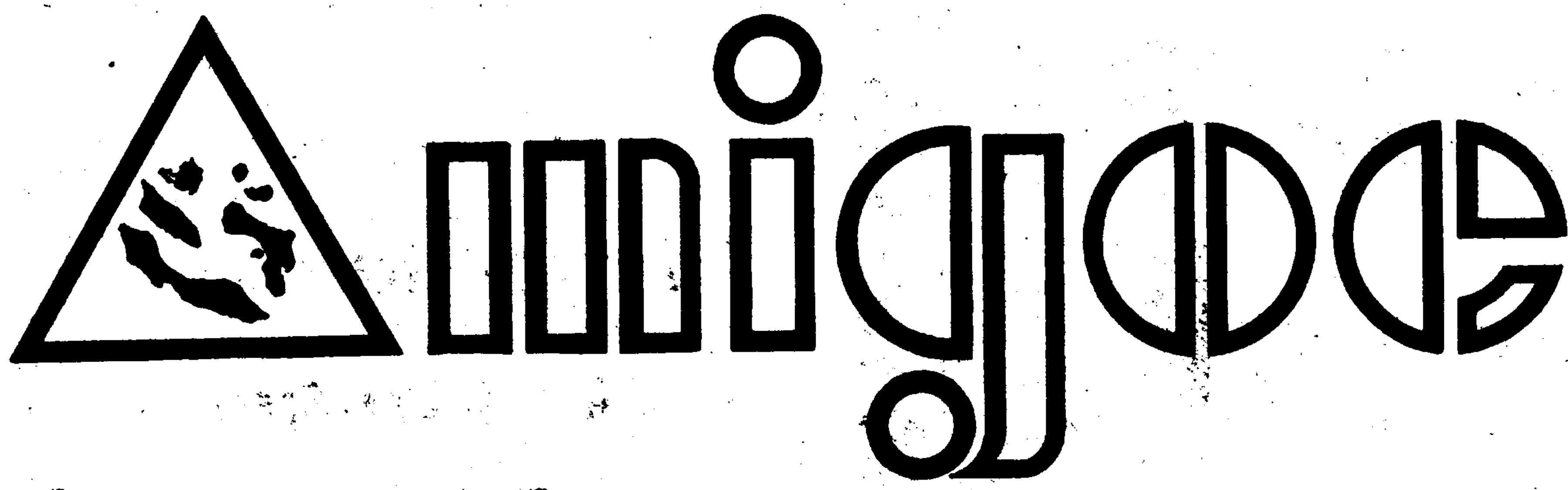
Voor de Antilliaanse situatie houdt dit in dat bijvoorbeeld het VWO-diploma aansluiting zal kunnen geven tot een universitaitere studie in eigen regio.

Het is logisch dat er maatregelen zullen moeten worden getroffen om tot een voortdurende samenwerking te komen tussen de aangesloten landen wat met zich meebrengt dat er een regionale commissie gevormd zal moeten worden om het peil van de verschillende instituten in de aangesloten landen te gaan onderzoeken.

De Staten is onlangs in kennis gesteld van dit akkoord evenals de Eerste en Tweede Kamer in Nederland, van waaruit een proces op gang zal moeten worden gebracht om een aansluiting te bewerkstelligen voor de Nederlandse Antillen.

Tenslotte merkte de bewindsvrouwe op dat het onderwijscongres dat eind deze maand op Bonaire zou worden gehouden uitgesteld is tot volgend jaar wegens organisatorische werkzaamheden.

WILLEMSTAD — De vrouwenvereniging "Meet a Friend" organiseert woensdag van 21.00 uur tot 02.00 uur een fundraisingsfeest t.b.v. van de viering van Sinterklaas voor minderbedeelde kinderen. Aan de fundraising werken mee Super Dynamis, Grupo Tres, AVVC en alle radiostations.



English Companion

Statia celebrates first salute to American flag

ST. EUSTATIUS. - A swarm of officials and dignitaries and warships of two nations are to converge on this tiny island today to celebrate the Bicentennial anniversary of the first salute ever paid to the American flag by a foreign power.

Salute to the Flag Day, is a public holiday every year on St. Eustatius, or Statia as it is known to its inhabitants, but this year the island decided to lay something special to mark America's 200th birthday.

Highlighting the festivities was a full reenactment of the November 16, 1776 salute between the guns of Statias Fort Oranje and the continental navy ship Andrea Doria.

Ft Oranje was fully decked out to provide Holland's 11-gun ceremony, but the United States dispatched the destroyer USS MacDonough in place of the long departed Andrea Doria for its 13-gun salute.

The Netherlands also sent the destroyers Overijssel and Friesland to participate in the festivities and the USS T.C Hart joint its sister ship to represent the U.S. Navy.

U.S. Secretary of the Navy J William Middendorf headed a list of officials that included Minister E. Voges of the Netherlands Antilles, Windward Islands lt.gov M. Pandt and St. Kitts-Nevis Premier Robert Bradshaw.

Statia, a seven-square kilometer island near Puerto Rico, is a sleepy tropic spot just 30 miles from St. Maarten, its better known neighbour.

But in 1776 Statia was known as the Golden Rock a free-wheeling den of thieves and hustlers who traded expansively with the North American colonies.

When Capt Isaiah Robinson sailed the Andrea Doria beneath the guns of Ft Oranje, Statia had about 15.000 inhabitants, most of them tied to the smuggling trade in some capacity.

But today only 1200 people live on Statia, mostly because the island has not been able to recover from the after-effects of its 200-year-old salute.

The British endured the insult for five years before sending Admiral Sir George Rodney to do something about the connucopia of goods flowing north from the colonies' Dutch uncle in the Caribbean.

Declaring this rock has done England more harm than all the arm of her most potent enemies, Rodney and his fleet stood off the Statian coast and shelled to ruins the principal town of Oranjestad.

The victor then helped themselves to 1500 tons of goods stored in Statian warehouses, took 50 American ships as prizes and deported the island's entire population.

The incident has passed into the mists of time along with other Bicentennial esoterica, but it has not been forgotten on Statia.

Recalcitrant children are still threatened with the warning that "Rodney will get you if you don't behave".

Baseball world tourney data

BOGOTA — The International Amateur Baseball Association (IABA) has approved the appointed batter rule and the aluminium bat for the world championship to be held in Cartagena and other Colombian cities in december.

Clemis Haydar, president of the Colombian baseball association, also announced that the organization will contract ten umpires from Cuba, USA, Puerto Rico, Japan, Nicaragua and Taiwan for work in the world series.

In connection with the participating countries he said that a minimum of 12 and a maximum of 16 is expected.

Cuba, Mexico, Puerto Rico, Guatemala, Panama, Nicaragua, Japan, United States, Holland and Taiwan have confirmed their participation.

Haydar said that the tourney will begin December 3 and that two days earlier the congress of delegates will be held to adopt rules and the schedule.

Carter's church admits negroes

PLAINS, GEORGIA — The little Baptist church Jimmy Carter attends has voted to open its doors to blacks, ending a racial controversy that erupted two days before Mr. Carter's presidential election victory. The decision was made by a three-hour meeting of the entire congregation of the white clapboard church.

Transnationals seen as stumbling blocks

L-America wants to step up economic in-tegration

CARACAS — Executives of the different Latin American integration bodies recently ended a meeting here called by the Latin American Economic System (SELA) to step up cooperation among them.

Attending the gathering in a hotel on the central coast were representatives of the Andean pact, the Caribbean Common Market, the Latin American Free Trade Association and others.

Jaime Moncayo, permanent secretary of SELA, stressed at a press conference that this was the first time that delegates from the regional and subregional bodies of Latin American met with the aim of promoting cooperation.

Referring to the external factors that loom in the way of integration, he pointed out that there are a number of transnational corporations that are not interested in any integration favoring Latin America.

He explained that cooperation consits of defending the natural resources of the different countries, consolidating their bargaining power and promoting aid.

He stated that these projects to benefit Latin America may affect the interests of some transnationals, adding that this is an inevitable process process for the region's development.

Moncayo indicated that some of the global corporations are opposed to integration favoring Latin America. He stressed the importance of fostering Latin American cooperation efforts.

SELA will also coordinate cooperation with other Third World integration bodies, he added.

The participants in the meeting studied the present situation of the integration processes and indicated that the crisis that is affecting them is due to internal and external factors.

The conference's final declaration states that the external factors include the deep going crisis of the world capitalist monetary and financial system, the inflationary process and the serious balance of payments problems faced by underdeveloped countries as a consequence of the foregoing.

It goes on to state that the price fluctuations for raw materials exported by the underdeveloped countries and the failure of some international forums and agencies to solve these problems are also contributing factors.

The declaration stresses the need to support such bodies as the Latin American Energy Organization (OLADE) and the Sugar Cooperation Agreement (CEA) and likewise emphasized the importance of support for SELA and careful study of the latter's concrete projects for cooperation in the farming, industrial and food processing sectors.

The participants voted to hold another similar meeting in the third quarter of next year.

BELGRADE — President Tito is expected to seek a renewed pledge of non-interference by the Soviet Union in Yugoslavia's affairs during a visit by communist party chief Leonid Brezhnev. According to observers. They said the proudly independent Yugoslavs want to get such a guarantee to cover the post-Tito era. The Yugoslav leader is now 83.

Beetle Bailey ® By Mort Walker







Walt Disney's DONALD DUCK ®









Archie ®









HENRY ® By John Liney









Jean Gabin dies at 72

PARIS — Jean Gabin, who became France's favorite film star on the strength of this gruff manner, gravel voice and battered looks, died here Monday of a heart attack. He was 72. Gabin's film career, in which he often played the tough guy with a sentimental streak, spanned two continents and nearly half a century. His private life included a much-publicized friendship with Marlene Dietrich. The seventh child of a modest theatrical couple, Gabin burst on the screen in the mid-1930s in such roles as gangster, Spanish foreign legionnaire and working class hero. Perhaps his most famous role was in Jean Renoir's 1937 classic La grande illusion. Gabin played a First World War French aviator held in a German prisoner of war camp, whose commandant was Eric von Stroheim.

Wall Street

NEW YORK — The stock market mounted a small rally, but trading was very dull.

Analysts said the rebound was largely technical with no news in the background to turn psychology around. The low turnover indicated the absence of buyers, they said. Volume approximated 15 mln shares. The D-J industrial average was up more than seven points, while the more broadly-based NYSE common stock index rose 0.11 at 55.21. Advances outnumbered declines 433 to 596.

Cabinet in the making

AT THE DEMOCRATIC convention last July, we press people were given several pages of tough questions that Jimmy Carter asked of possible running mates.

„Anyone who passes that quiz", I said to myself at the time (everyone else had gone to cocktail parties), „has a clear shot at Heaven". Now President-elect Carter says he is going to follow the same procedures in choosing Cabinet members. In selecting the Cabinet I wouldn't be surprised to see the Carter people add questions like the following:

1. Are you now, or have you ever been, a resident of Washington, D.C.? If the answer is „yes", please indicate lenght of residence (If lenght of residence is over ten years it will not be worth your time to fill out the rest of this questionnaire).

2. If you have been a resident of Washington, is there anything else in your background that might cause embarrassment to the Carter Administration? For example, have you attended social functions at the homes of any of the following people: Barbara Howar? The Iranian Ambassador? Ethel Kennedy? Joseph Alsop? Henry Kissinger?

3. Have you ever worked for or with, in any capacity whatsoever, the following people: Richard Nixon? Spiro Agnew? Robert Dole? John Connally? Evans and Novak? Eugene McCarthy? Lester Maddox? Joe Garagiola?

4. Were you ever „born again"? More than once? Explain.

5. Do you believe in brotherly love? Sisterly love? Lusty love? If the answer is „none of these", please elaborate.

6. In not more than 500 words, please write an essay on „Which Side Really Won the Civil War".

7. Have you ever told a lie? If so, will you promise never to do it again?

8. Do you or your spouse have any objection to serving hom[iny] grits, black-eyed peas, coll[ard] greens, corn pone, or chitli[ngs] at official dinners?

9. If you are a congressm[an] have you ever voted agai[nst] your conscience? (Please refe[r to] Question No. 7. Bef[ore] replying).

10. Please answer the fo[llo]wing questions only if you [are] applying for Secretary [of] Defense:

a. Have you used any hunt[ing] lodges, traveled in any [...] planes, or known (in the Bibli[cal] sense) any „hostesses" suppl[ied] by a defense industry?

b. Write an essay of 500 word[s] or less on „Why the Nav[y] Submarine Service Is the M[ost] Important Element of [Our] Armed Forces".

c. President-elect Carter [has] said that a holocaust mi[ght] result if we do not halt the pr[olif]eration of atomic weapons. [Do] you think a holocaust would [be] harmful to our nation[al] security?

11. Please answer the fo[llo]wing question only if you [are] applying for Secretary of Sta[te]: Imagine that Israel is threa[te]ning to drop an atomic bomb [on] Libya; OPEC countries have [in]creased oil prices 20%; I[RA] terrorists have captured [the] British Prime Minister and [are] holding him for a $1 bil[lion] ransom (which, of cour[se], Britain cannot afford); Chin[a is] preparing to invade Taiw[an]; Italy has gone Communist, [and] Panama wants the Canal Z[one] „immediately".

How would you handle each [of] the above situations? (You [may] use extra sheets for your [...]).

12. Please answer the fo[llo]wing questions only if you [are] applying for Secretary of A[gri]culture:

a. Do you have a compul[sion] to tell ethnic jokes?

b. Please write an essay of [not] more than 500 words on [...] Crucial Role of the [...] the National Economy.

ROBERT YOA[KUM]